

KENWOOD

RADIOPŘIJÍMAČ S CD PŘEHRÁVAČEM

KDC-BT50U

KDC-5047U

KMR-440U

NÁVOD K POUŽITÍ

Kenwood Corporation

Než si přečtete tuto příručku, klepnutím na tlačítko níže vyhledejte nejnovější vydání a upravené stránky.



Obsah

Před použitím	3	Ovládání zvuku Bluetooth	27
Základní funkce	4	Před použitím	
Základní ovládání	6	Základní obsluha	
Sejmutí čelního panelu		Nastavení Bluetooth	28
Ztlumení zvuku po přijetí telefonního hovoru		Zaregistrování zařízení Bluetooth	
Nastavení zvuku	7	Zaregistrování speciálního Bluetooth zařízení	
Ovládání zvuku		Registrace PIN kódu	
Předvolby paměti zvuku		Stažení telefonního seznamu	
Vyvolání přednastaveného zvuku		Výběr zařízení Bluetooth které chcete připojit	
Používání hudebního disku/zvukového souboru	9	Odstranění registrovaného zařízení Bluetooth	
Vyhledávání hudby		Zobrazení verze Firmware	
Hledání hudby pro iPod		Přidání příkazu hlasového vytáčení	
Hledání podle abecedy		Nastavení hlasového příkazu pro kategorii	
Hledání přes skokováním		SMS (Short Message Service)	33
Přímé vyhledávání		Zobrazování SMS	
Související vyhledávání		Stahování SMS	
Můj seznam skladeb pro iPod		Příloha	34
Základní obsluha měniče disků (Volitelné)		Odstraňování problémů	36
Obsluha ladění	13	Specifikace	38
Paměť uložených stanic			
Vyvolání stanic z paměti			
PTY (typ programu)			
Předvolba typu programu			
Změna jazyka pro funkci PTY			
Ovládání oblíbených položek	14		
Předvolby paměti oblíbených			
Vyvolání předvoleb oblíbených			
Vymazání paměti oblíbených předvoleb			
Nastavení funkce	16		
Nastavení displeje	22		
Výběr typu displeje			
Výběr textového displeje			
Výběr barvy podsvícení			
Obsluha hands-free telefonování	24		
Před použitím			
Přijetí hovoru			
Vytáčení čísla z telefonního seznamu			
Vytočení čísla			
Vytočení čísla ze seznamu hovorů			
Rychlé vytáčení (přednastavené vytáčení)			
Provedení záznamu do seznamu čísel pro přednastavené vytáčení			
Během hovoru			
Čekání na hovor			
Vymazání zprávy o odpojení			
Hovor hlasovým vytáčením			
Zobrazí typ telefonního čísla (kategorii)			

Před použitím

▲VÝSTRAHA

Abyste zabránili zranění osob nebo vzniku požáru, dbejte následujících opatření:

- Aby nedošlo ke zkratu, nevkládejte do přístroje ani v něm nenechávejte kovové předměty (např. mince nebo kovové nářadí).

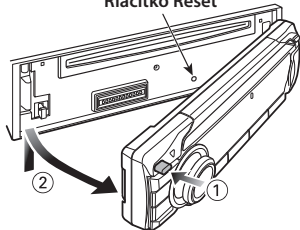
Před prvním použitím přehrávače

Toto zařízení je dle výchozího nastavení v demo režimu. Když používáte tento přístroj poprvé, zrušte demo režim. Viz část <Ukončete demo režim> (strana 4).

Resetování přístroje

- Pokud přístroj nepracuje správně, stiskněte tlačítko Reset. Přístroj se po stisku tlačítka Reset vrátí k továrnímu nastavení.

Rlačtko Reset



Čištění jednotky

Pokud je čelní panel zařízení znečištěn, otřete jej čistým, měkkým a suchým hadříkem jako např. silikonovým hadříkem.

Pokud je čelní panel znečištěn silně, otřete nečistoty hadříkem navlhčeným v neutrálním čistícím prostředku a poté jej znovu otřete čistým, jemným a suchým hadříkem.

Použití spreje přímo na přístroj může mít vliv na mechanické díly. Pokud čelní panel otřete hrubým hadrem nebo agresivní kapalinou, jako např. ředidlem nebo alkoholem, můžete povrch poškrábat nebo smazat nápis.

Výstupy jednotky a čelního panelu

- Abyste zabránili zhoršení obrazu, nedotýkejte se konektorů jednotky a čelního panelu prsty.
- Pokud se znečistí konektory na zařízení nebo čelním panelu, otřete je čistým, měkkým a suchým hadříkem.

Zamlžení čoček

Po zapnutí vytápění vozidla se v chladném počasí může stát, že se optika CD přehrávače v přístroji orosí nebo zamlží. Tomuto jevu se říká zamlžení čoček a v případě takové kondenzace vody na čočkách nemusí být možné přehrát disky CD. V takovém případě vyjměte disk a počkejte, než se z kondenzovaná voda odpaří. Pokud přístroj nezačne fungovat ani po delším čase, obraťte se na prodejce Kenwood.


Poznámky

- Jestliže při instalaci přístroje nastanou obtíže, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Při nákupu volitelného příslušenství zjistěte u prodejce Kenwood, zda bude fungovat s vaším modelem a ve vaší oblasti.
- Zobrazit lze znaky odpovídající ISO 8859-1.
- Zobrazit lze znaky, které odpovídají ISO 8859-5 nebo ISO 8859-1. Viz strana 88 **Nastavení ruštiny** v části <Nastavení funkce> (strana 16).
- Funkce RDS nefunguje v případě, že není podporována žádnou vysílající stanicí.
- Obrázky obrazovek a panelu použité v této příručce jsou příklady použité pro jasnější vysvětlení používání ovládacích prvků. Proto to, co je zobrazeno na obrazovce na obrázku se může lišit od zobrazení na samotném zařízení. Některé obrázky obrazovek nemusí být využitelné.

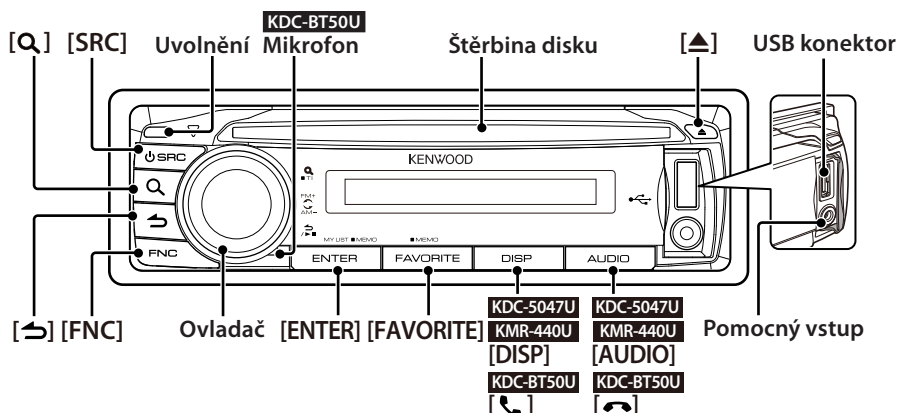
Manipulace s CD disky

- Nedotýkejte se nahrané strany disku.
- Na CD disk nelepte žádné lepicí pásky. Nepoužívejte ani žádné polepené disky.
- Nepoužívejte žádné pomocné CD doplňky.
- Disk čistěte od středu k jeho okrajům.
- Při vyjímání disků CD ze zařízení je vodorovně vytáhněte.
- Jsou-li na středu disku nebo jeho okrajích nerovnosti, CD použijte teprve poté, co tyto nerovnosti odstraníte (např. pomocí propisky apod.).

CD disky, které nesmí být použity

- Disky CD, které nejsou kulaté, nelze použít.
- CD disky, které mají nahranou stranu obarvenou nebo jinak znečištěnou, nesmí být použity.
- Tato jednotka dokáže přehrávat pouze CD s  Jednotka nemusí být schopna správně přehrávat disky, které nemají tuto značku.
- CD-R nebo CD-RW disk, který nebyl uzavřený, nemůže být přehrán. (Informace o postupu uzavření najdete ve vypalovacím softwaru CD-R/CD-RW a v návodu k použití vypalovačky CD-R/CD-RW.)
- 3palcový disk CD nelze použít. Pokusy o vložení pomocí adaptéru mohou skončit chybnou funkcí.

Základní funkce



Před použitím

Ukončete demo režim

Při prvním použití přístroje po instalaci vypněte demo režim.

- 1 Stisknutím tlačítka [ENTER] ukončíte demo režim, když se zobrazí zpráva "To Cancel DEMO Press the ENTER Key" (Režim DEMO zrušíte stisknutím tlačítka ENTER) (přibl. 15 sekund).
- 2 Otočením ovladače vyberte "YES" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
Demo režim lze rovněž zrušit v režimu nastavení funkce. Viz strana 47 **Demo režim** v části **<Nastavení funkce>** (strana 16).

Nastavení data

- 1 Stisknutím tlačítka [FNC] přejděte do režimu nastavení funkce.
- 2 Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.
"Settings" → "Clock & Date" → "Date Adjust"
Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].
- 3 Otáčením ovladače nastavte rok a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
- 4 Otáčením ovladače nastavte měsíc a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
- 5 Otáčením ovladače nastavte den a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
- 6 Otáčením ovladače vyberte "Date Mode" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
- 7 Otáčením ovladače vyberte formát datumu a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
- 8 Stisknutím a podržením tlačítka [↵] alespoň 1 sekundu ukončete režim nastavení funkce.

Běžný provoz

Napájení a výběr zdroje

Stisknutím tlačítka [SRC] ZAPNETE napájení.

Po ZAPNUTÍ vyberte zdroj.

Stiskněte tlačítko [SRC] a potom otáčejte ovladačem. Chcete-li nastavit vybraný zdroj, stiskněte tlačítko [ENTER].

Rádio ("TUNER") → Zvuk Bluetooth ("BT AUDIO") (pouze KDC-BT50U) → USB ("USB") nebo iPod ("iPod") → CD ("CD") → Pomocný vstup ("AUX") → Pohotovostní režim ("STANDBY") → Rádio...

Stisknutím a podržením tlačítka [SRC] alespoň 1 sekundu VYPNĚTE napájení.



- Výběrem režimu výběru zdroje můžete přepínat mezi zdroji opakovaným stisknutím tlačítka [SRC]. Nastavte **Režim výběru zdroje** v části **<Nastavení funkce>** (strana 16) na "2".
- Zdroje "iPod" a "CD" lze vybrat, když jsou zdroje připraveny pro přehrávání.
- Jakmile je připojeno volitelné příslušenství, objeví se původní název pro každé zařízení.
- Po uplynutí přibližně 20 minut v pohotovostním režimu bude napájení automaticky vypnuto. (pouze KMR-440U)

Hlasitost

Upravte hlasitost otáčením ovladače.

Posouvání zobrazení

KDC-5047U **KMR-440U**

Stisknutím a podržením tlačítka [DISP] můžete procházet zobrazení disku CD, zvukového souboru nebo radiotextu.

KDC-BT50U

Stisknutím a podržením ovladače nahoru můžete procházet zobrazení disku CD, zvukového souboru nebo radiotextu.

Pomocný vstup

Přenosné audio zařízení lze připojit pomocí konektoru stereo mini (prům. 3,5 mm).

Přehrávání hudby (CD/USB/iPod)

Přehrávání disků

Vložte disk do otvoru pro disky.
Po vložení se zdroj automaticky přepne a spustí se přehrávání skladby.

Přehrávání zařízení USB

Připojte zařízení USB nebo iPod ke konektoru USB.
Po připojení se zdroj automaticky přepne a spustí se přehrávání skladby.

Výběr složky zvukových souborů

Stisknutím ovladače nahoru nebo dolů vyberte složku.

Výběr písně

Stisknutím ovladače vlevo nebo vpravo vyberte píseň (stopu nebo soubor).

Rychlé posouvání hudby dopředu nebo dozadu

Stisknutím a podržením ovladače vpravo nebo vlevo můžete rychle posouvat zvukový soubor obsahující písně (stopy nebo soubory) dopředu nebo dozadu.

Pozastavení a přehrávání

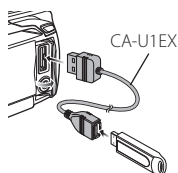
Stisknutím tlačítka [↵] pozastavíte nebo obnovíte přehrávání písně (stopy nebo souboru).

Vyjmutí disku a USB zařízení

Stisknutím tlačítka [▲] vysunete disk.
Pokud tlačítko podržíte stisknuté po dobu alespoň 2 sekund, přejdete do režimu vyjmutí USB (zobrazí se "USB REMOVE") a zařízení USB lze bezpečně vyjmut.



- Pro připojení zařízení USB doporučujeme CA-U1EX (volitelné příslušenství).



- Pro připojení zařízení iPod doporučujeme KCA-iP101 (volitelné příslušenství).
- Přehrávatelné zvukové soubory, zařízení, iPod, viz <Příloha> (strana 34).

Poslech rádia

Výběr zdroje rádia

- 1 Stiskněte tlačítko [SRC].
- 2 Otočením ovladače vyberte "TUNER" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Výběr pásma

Stisknutím ovladače nahoru můžete měnit pásmo v pořadí FM1 → FM2 → FM3.
Stisknutím ovladače dolů změníte pásmo na AM.

Výběr stanice

Stisknutím ovladače vlevo nebo vpravo vyberte stanici, kterou chcete poslouchat.



- Podrobnosti o výběru stanice v provozu jsou nastaveny v **25** Režim vyhledávání v části <Nastavení funkce> (strana 16).

Dopravní informace

Stisknutím a podržením tlačítka [Q] alespoň 1 sekundu zapnete nebo vypnete funkci dopravních informací.

Pokud začne dopravní vysílání v okamžiku, kdy je funkce ZAPNUTA, zobrazí se "Traffic INFO" a zahájí se příjem dopravních informací.

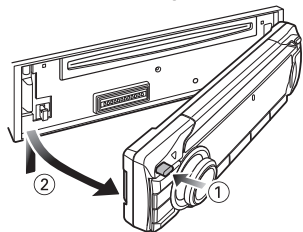
Základní ovládání

Sejmutí čelního panelu

Čelní panel přístroje lze sejmut a odnést, což pomáhá v prevenci odcizení.

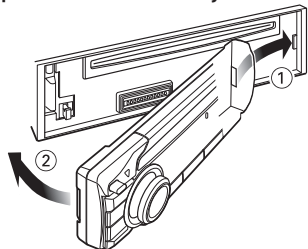
Odejmutí čelního panelu

Stiskněte tlačítko pro uvolnění.



Nasazení čelního panelu

Když budete opět upevňovat čelní panel, prohlédněte si následující obrázek.



- Stisknutím uvolňovacího tlačítka najednou odejměte čelní panel; jinak může spadnout z důvodů vibrací.
- Čelní panel je křehkým zařízením a může být úderem nebo nárazem snadno poškozen.
- Udržujte čelní panel, když je oddělený, v pouzdře pro čelní panel.
- Nepokládejte čelní panel (ani pouzdro čelního panelu) na místa vystavené přímému slunečnímu záření, nadměrnému teplu nebo vlhkosti. Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda nebo prach.

Funkce modelu KDC-5047U/ KMR-440U

Ztlumení zvuku po přijetí telefonního hovoru

Při příchozím hovoru audiosystém automaticky ztlumí hlasitost.

Při příchozím hovoru

Zobrazí se "CALL".

Audiosystém přeruší činnost.

Poslouchání zvuku během hovoru

Stiskněte tlačítko [SRC].

Z displeje zmizí nápis "CALL" a audiosystém se znovu ZAPNE.

Po ukončení hovoru

Zavěste telefon.

Z displeje zmizí nápis "CALL" a audiosystém se znovu ZAPNE.



- Chcete-li použít funkci TEL Mute (vypnutí zvuku), musíte připojit vodič MUTE k telefonu pomocí běžné dodávaného příslušenství telefonu. Viz část <Připojení kabelů ke konektorům> (Stručná příručka).

Nastavení zvuku

Ovládání zvuku

Můžete nastavit po položkách Ovládání zvuku;

Displej	Položka zvuku	Rozsah
"SubWoofer"	Výstup subwooferu	Vypnuto/zapnuto
"Bass Boost"	Bass Boost	Úroveň1/Úroveň2/ Vypnuto
"System Q"	Křivka předvolby ekvalizéru	"Rock"/"Pops"/"Easy"/ "Top40"/"Jazz"/ "Game"/"Natural"/ "User"*
"Bass Adjust"		
"Bass Center FRQ"	Kmitočet centrálních basů	40/50/60/70/80/100/ 120/150 (Hz)
"Bass Level"	Úroveň basů	-8 — +8 (dB)
"Bass Q Factor"	Faktor kvality basů	1,00/1,25/1,50/2,00
"Bass EXT"	Rozšíření basů	Vypnuto/zapnuto
"Middle Adjust"		
"Middle Center FRQ"	Kmitočet centrálních středů	0,5/1,0/1,5/2,0 (kHz)
"Middle Level"	Úroveň středů	-8 — +8 (dB)
"Middle Q Factor"	Faktor kvality středů	1,00/2,00
"Treble Adjust"		
"Treble Center FRQ"	Kmitočet centrálních výšek	10,0/12,5/15,0/17,5 (kHz)
"Treble Level"	Úroveň výšek	-8 — +8 (dB)
"Balance"	Vyvážení	Levé 15 — Pravé 15
"Fader"	Předozadní vyvážení	Zadní 15 — Přední 15
"2Zone Rear Volume"	Zadní hlasitost v duální zóně	0 — 35
"SubWoofer Level"	Úroveň subwooferu	-15 — +15 (dB)
"Detailed Settings"		
"HPF Front"	Přední vysokopropustný filtr	Prostup/40/60/80/100/ 120/150/180/220 (Hz)
"HPF Rear"	Zadní vysokopropustný filtr	Prostup/40/60/80/100/ 120/150/180/220 (Hz)
"LPF SubWoofer"	Dolní propust	50/60/80/100/120/ prostup (Hz)
"Subwoofer Phase"	Fáze subwooferu	Zpětná (180°)/ Normální (0°)
"2Zone"	Systém duální zóny	Zapnuto/vypnuto
"2Zone F/R Select"	Výstupní kanál Dual Zone	Zadní/přední
"Supreme"	Nastavení Supreme	Zapnuto/vypnuto
"Audio Preset"	Paměť zvukové předvolby*	Vyvolání/paměť
"Volume Offset ADJ"	Odsazení hlasitosti	-8 — ±0 (dB) (AUX: -8 — +8)

*Viz <Předvolby paměti zvuku> (strana 8), <Vyvolání přednastaveného zvuku> (strana 8)



- "*"User": Jsou použity přizpůsobené úrovně basů, středů a výšek.
- Můžete nastavit basy, středy a výšky pro každý zdroj.

- O technologii Supreme
Technika extrapolace a náhrady vhodným algoritmem, rozsah vysokých kmitočtů, které jsou ořezány v případě kódování při nízkých bitových rychlostech (méně než 128 kb/s, vzorkovací kmitočet je 44,1 kHz).
Náhrada je optimalizována kompresním formátem (AAC, MP3 nebo WMA) a zpracována podle bitové rychlosti. Tento jev je zanedbatelný u hudby, která je kódována při vysoké bitové rychlosti, proměnlivou bitovou rychlostí, nebo má minimální rozsah v oblasti vysokých kmitočtů.
- O systém duální zóny
Hlavní a druhotný zdroj (přídavný vstup) mají přední a zadní kanál oddělené.
- Když je "2Zone" nastaveno na "ON", zvuk hlavního zdroje a zvuk vstupu AUX vycházejí z předních a ze zadních reproduktorů odděleně.
- Nastavte kanál dílčího zdroje pomocí "2Zone".
- Hlavní zdroj je zvolen pomocí tlačítka [SRC].
- Upravte hlasitost předního kanálu ovladačem.
- Upravte hlasitost zadního kanálu pomocí "2Zone Rear Volume".
- Ovládání zvuku nemá na druhotný zdroj žádný vliv.
- Když je vybrán zdroj zvuku Bluetooth, nastavte "2Zone F/R Select" na "Rear". "2Zone" nelze nastavit na "ON", když je tato položka nastavena na "Front". Když je "2Zone" nastaveno na "ON", je funkce "2Zone F/R Select" deaktivována.

1 Vyberte zdroj, který chcete nastavit Stiskněte tlačítko [SRC].

Pokyny pro výběr položky zdroje viz <Napájení a výběr zdroje> (strana 4).

2 Vstupte do režimu ovládání zvuku

KDC-5047U **KMR-440U**
Stiskněte tlačítko [AUDIO].

KDC-BT50U

1) Stiskněte tlačítko [FNC].

2) Otáčením ovladače "Audio Control" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Vyberte položku zvuku, kterou chcete upravit Otáčením ovladače vyberte položku zvuku, kterou chcete upravit, a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Stisknutím tlačítka [↵] se vrátíte na předchozí položku.

4 Upravte položku zvuku Otočte ovladačem.

5 Stanovte hodnotu nastavení Stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se předchozí položka.

6 Ukončete režim ovládání zvuku

Stiskněte a podržte tlačítko [↵] alespoň 1 sekundu.

Nastavení zvuku

Předvolby paměti zvuku

Registrace nastavení hodnoty pomocí ovládání zvuku.

1 Nastavte ovládání zvuku

Nastavte <Ovládání zvuku> (page 8).

2 Vstupte do režimu ovládání zvuku

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [AUDIO].

KDC-BT50U

- 1) Stiskněte tlačítko [FNC].
- 2) Otáčením ovladače "Audio Control" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Vyberte režim paměti přednastavení zvuku

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Detailed Settings" → "Audio Preset"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Vyberte paměť přednastavení zvuku

Otočením ovladače vyberte "Memory" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

5 Otočením ovladače vyberte "YES" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se "Memory Completed".

6 Ukončete režim ovládání zvuku

Stiskněte a podržte tlačítko [↵] alespoň 1 sekundu.



- Aby bylo možné tuto funkci použít, musí být tato jednotka zapnutá déle než hodinu.
- Zaregistrujte 1 pár paměti audio předvoleb. Nelze registrovat pomocí zdroje.
- Pokud stisknete tlačítko Reset, všechny zdroje obnoví hodnotu nastavení, která byla zaregistrována.
- Lze registrovat následující položky.
"Bass Center FRQ", "Bass Level", "Bass Q Factor", "Bass EXT",
"Middle Center FRQ", "Middle Level", "Middle Q Factor",
"Treble Center FRQ", "Treble Level", "Subwoofer Level", "HPF Front", "HPF Rear", "LPF Subwoofer", "Subwoofer Phase"

Vyvolání přednastaveného zvuku

Vyvolání nastavení zvuku uloženého pomocí funkce <Předvolby paměti zvuku> (strana 8).

1 Vyberte zdroj

Stiskněte tlačítko [SRC].

Pokyny pro výběr položky zdroje viz <Napájení a výběr zdroje> (strana 4).

2 Vstupte do režimu ovládání zvuku

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [AUDIO].

KDC-BT50U

- 1) Stiskněte tlačítko [FNC].
- 2) Otáčením ovladače "Audio Control" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Vyberte režim paměti přednastavení zvuku

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Detailed Settings" → "Audio Preset"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Vyberte vyvolání přednastaveného zvuku

Otočením ovladače vyberte "Recall" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

5 Otočením ovladače vyberte "YES" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se "Recall Completed".

6 Ukončete režim ovládání zvuku

Stiskněte a podržte tlačítko [↵] alespoň 1 sekundu.

Používání hudebního disku/zvukového souboru

Funkce zdroje Zvukový soubor/ Vnitřní CD

Vyhledávání hudby

Výběr hudby, kterou si chcete poslechnout, z aktuálně přehrávaného zařízení nebo média.

1 Vstupte do režimu Vyhledávání hudby

Stiskněte tlačítko [Q].

Zobrazí se "MUSICSEARCH".

2 Vyhledávání hudby

Zvukový soubor

Typ procesu	Proces
Pohyb mezi složkami/soubory	Otočte ovladačem.
Výběr složky/souboru	Stiskněte tlačítko [ENTER].
Návrat do předchozí složky	Stiskněte tlačítko [↩].
Návrat do kořenové složky	Stiskněte ovladač na alespoň 1 sekundu směrem vlevo.
Zrušení režimu vyhledávání hudby	Stiskněte tlačítko [↩] na dobu alespoň 1 sekundy.

🎵 indikátor: Zvukový soubor

📁 indikátor: Složka se složkou nebo souborem v dolní vrstvě

📁 indikátor: Složka bez složky nebo souboru v dolní vrstvě

Zdroj CD

Typ procesu	Proces
Pohyb mezi stopami	Otočte ovladačem.
Výběr stopy	Stiskněte tlačítko [ENTER].
Návrat na první stopu	Stiskněte ovladač na alespoň 1 sekundu směrem vlevo.
Zrušení režimu vyhledávání hudby	Stiskněte tlačítko [↩].

Funkce zdroje iPod

Hledání hudby pro iPod

Hledání skladby (v iPodu), kterou chcete přehrát.

1 Vstupte do režimu Vyhledávání hudby

Stiskněte tlačítko [Q].

Zobrazí se "MUSICSEARCH".

2 Vyhledávání hudby

Typ procesu	Proces
Posun mezi položkami	Otočte ovladačem.
Výběr položek	Stiskněte tlačítko [ENTER].
Návrat na předchozí položku	Stiskněte tlačítko [↩].
Návrat na hlavní nabídku	Stiskněte ovladač na alespoň 1 sekundu směrem nahoru.

Zrušení režimu Vyhledávání hudby

Stiskněte a podržte tlačítko [↩] alespoň 1 sekundu.



- Pokud nelze zobrazit žádné znaky z názvu skladby, zobrazí se název procházené položky a čísloce.

Položky	Displej	Položky	Displej
Seznamy skladeb	"PLIST****"	Podcasty	"PDCT****"
Umělci	"ART****"	Žánry	"GEN****"
Alba	"ALB****"	Skladatelé	"COM****"
Skladby	"PRGM****"		

Používání hudebního disku/zvukového souboru

Funkce zdroje iPod

Hledání podle abecedy

Ze seznamu můžete pro aktuálně vybranou procházenou položku (umělec, album, atd.) vybrat písmeno.

- 1 Vstupte do režimu Vyhledávání hudby**
Stiskněte tlačítko [Q].
Zobrazí se "MUSICSEARCH".
- 2 Vyberte procházenou položku**
Otočením ovladače vyberte procházenou položku a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
- 3 Vstupte do režimu vyhledávání vybrané hudby**
Stiskněte tlačítko [Q].
- 4 Vstupte do režimu vyhledávání podle abecedy**
Otočením ovladače vyberte "Alphabet Search" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
- 5 Zadejte hledaný znak**

Typ procesu	Proces
Vyberte znaky	Otočte ovladačem.
Posuňte kurzor do polohy pro zadání znaku	Stiskněte ovladač nahoru nebo dolů.

- 6 Určete vybraný znak**
Stiskněte tlačítko [ENTER].
Spustíte hledání. Po dokončení hledání je znovu vybrán režim hledání hudby na pozici vybraného znaku.

Zrušení režimu Vyhledávání hudby

Stiskněte a podržte tlačítko [↵] alespoň 1 sekundu.



- Doba potřebná pro hledání podle abecedy může být v závislosti na počtu položek (písní) v iPodu velmi dlouhá.
- Chcete-li vyhledat znak jiný, než A až Z a 1 až 9, zadejte "*".
- Pokud první znak řetězce v režimu hledání podle abecedy začíná členem "a", "an" nebo "the", je název hledán bez členu.

Funkce zdroje iPod/ média Music Editor

Hledání přeskokováním

Počet skladeb, které se mají přeskočit, je zvolen poměrem z celkového počtu skladeb ve vybraném seznamu.

- 1 Vstupte do režimu Vyhledávání hudby**
Stiskněte tlačítko [Q].
Zobrazí se "MUSICSEARCH".
- 2 Vstupte do režimu vyhledávání vybrané hudby**
Stiskněte tlačítko [Q].
- 3 Vyberte režim hledání přeskokováním**
Otočením ovladače vyberte "Skip Search" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
- 4 Vyhledávání hudby**

Typ procesu	Proces
Posun mezi položkami	Otočte ovladačem.
Hledání přeskokováním	Stiskněte ovladač nahoru nebo dolů.
Výběr položek	Stiskněte tlačítko [ENTER].
Návrat na předchozí položku	Stiskněte tlačítko [↵].

Zrušení režimu Vyhledávání hudby

Stiskněte a podržte tlačítko [↵] alespoň 1 sekundu.



- Nastavte poměr pomocí Hledání přeskokováním v části <Nastavení funkce> (strana 16).
- Držte ovladač stisknutý po dobu 3 sekund nebo déle a bez ohledu na nastavení budete přeskokovat skladby po 10 %.

Přímé vyhledávání

Vyhledávání hudby výběrem procházení položky a znaků abecedy.

1 Vstupte do režimu Vyhledávání hudby

Stiskněte tlačítko [Q].

Zobrazí se "MUSICSEARCH".

2 Vstupte do režimu vyhledávání vybrané hudby

Stiskněte tlačítko [Q].

3 Vyberte režim přímého vyhledávání

Otočením ovladače vyberte "Direct Search" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Vyberte procházenou položku

Otočením ovladače vyberte procházenou položku a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Displej	Procházení položky
	Seznamy skladeb
	Umělci
	Alba
	Skladby
	Podcasty
	Žánry
	Skladatelé

5 Zadejte hledaný znak

Otočením ovladače vyberte znak a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Můžete vybrat až tři znaky.

6 Vyhledávání hudby

Otočením ovladače vyberte "DONE" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se seznam výsledků vyhledávání.

7 Vyberte hudbu

Otočením ovladače vyberte hudbu a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Zrušení režimu Vyhledávání hudby

Stiskněte a podržte tlačítko [⏪] alespoň 1 sekundu.

Související vyhledávání

Procházení hudby stejného interpreta nebo žánru, který se přehrává.

1 Vstupte do režimu Vyhledávání hudby

Stiskněte tlačítko [Q].

Zobrazí se "MUSICSEARCH".

2 Vstupte do režimu vyhledávání vybrané hudby

Stiskněte tlačítko [Q].

3 Vyberte režim souvisejícího vyhledávání

Otočením ovladače vyberte "Related Search" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se "Related Search".

4 Vyberte procházenou položku

Otáčejte ovladačem a když je vybraná procházená položka vybrána, stiskněte tlačítko [ENTER].

Displej	Procházení hudby
"Search Artist"	Zobrazí album stejného interpreta.
"Search Album"	Zobrazí album, které obsahu přehrávanou hudbu.
"Search Genre"	Zobrazí interpreta stejného žánru.
"Search Composer"	Zobrazí album obsahující hudbu vytvořenou stejným skladatelem.

5 Vyhledávání hudby

Typ procesu	Proces
Posun mezi položkami	Otočte ovladačem.
Výběr položek	Stiskněte tlačítko [ENTER].
Návrat na předchozí položku	Stiskněte ovladač směrem nahoru.

Zrušení souvisejícího vyhledávání

Stiskněte a podržte tlačítko [⏪] alespoň 1 sekundu.



- Související vyhledávání nelze provádět při přehrávání Podcast.
- Když přehrávaná hudba nemá žádné informace o procházených položkách nebo když nebyla nalezena žádná hudba, zobrazí se "Not Found".

Používání hudebního disku/zvukového souboru

Funkce zdroje iPod

Můj seznam skladeb pro iPod

Můžete zaregistrovat vaše oblíbené písně do seznamu skladeb. Do seznamu skladeb můžete zaregistrovat až deset skladeb.

Zaregistrování skladby do seznamu skladeb

1 Spustíte přehrávání skladby, kterou chcete zaregistrovat

Stiskněte ovladač nahoru, dolů, vpravo a vlevo.

2 Registrace skladby

Stiskněte a podržte tlačítko [ENTER] alespoň 2 sekundy.

Zobrazí se “## (registrační číslo) Stored”.

Zaregistrovat můžete až deset skladeb.



- Při vytváření seznamu skladeb můžete registrovat písně uložené v jednom iPodu. Pokud se pokusíte zaregistrovat píseň připojením k neregistrovanému iPodu, zobrazí se “My Playlist Delete”. Výběrem “YES” bude odstraněn seznam skladeb.
- Skladbu zobrazenou během vyhledávání hudby můžete zaregistrovat stejným způsobem. Pokyny pro vyhledávání hudby viz <Hledání hudby pro iPod> (strana 9).
- Pokud se pokusíte zaregistrovat jedenáctou skladbu, zobrazí se zpráva “Memory Full” a skladbu nebude možné zaregistrovat. Chcete-li registraci provést, odstraňte nepotřebnou skladbu.
- Podcasty neregistrujte. Skladby se nemusí zaregistrovat nebo přehrávat správně. Například jsou zaregistrovány nepožadované skladby.

Přehrávání seznamu skladeb

1 Zobrazení seznamu skladeb

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se “My Playlist”.

2 Přehrávání skladby v seznamu skladeb

Otáčením ovladače vyberte skladbu, kterou chcete přehrát, a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se indikátor “LIST”.



- Chcete-li ukončit přehrávání skladby v seznamu skladeb, vypněte napájení.
- Pokud skladba nekončí 1 sekundou ticha nebo déle, její poslední část se pravděpodobně nepřehraje.
- Během přehrávání skladeb ze seznamu skladeb nelze provést náhodné přehrávání.

Odstranění skladby ze seznamu skladeb

1 Zobrazení seznamu skladeb

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se “My Playlist”.

2 Otáčením ovladače vyberte skladbu, kterou chcete odstranit, a potom stiskněte a podržte tlačítko [ENTER] alespoň 2 sekundy.


3 Otáčením ovladače vyberte “One” nebo “All” a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Výběrem “All” budou odstraněny všechny skladby.

4 Otočením ovladače vyberte “YES” a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se “Completed”.



- Všechny skladby v seznamu lze rovněž odstranit výběrem  [Odstranění mého seznamu skladeb](#) v části <Nastavení funkce> (strana 16).

Funkce KDC-5047U/ KMR-440U s měniči disků

Základní obsluha měniče disků (Volitelné)

Volba zdroje Měníč CD

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení “CD CH”.

Pokyny pro výběr položky zdroje viz <Napájení a výběr zdroje> (strana 4).

Vyhledávání hudby

Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.

Vyhledávání disku

Stiskněte ovladač nahoru nebo dolů.

Obsluha ladění

Paměť uložených stanic

Uložení stanice do paměti.

1 Vyberte frekvenci, kterou chcete uložit do paměti

Otočte ovladač směrem vpravo nebo vlevo.

2 Vstupte do režimu paměti předvoleb

Stiskněte tlačítko [Q].

3 Předvolte stanici

Otáčením ovladače vyberte číslo předvolby ("P1" – "P6") a potom stiskněte a podržte tlačítko [ENTER] alespoň 2 sekundy.

Ukončení režimu předvoleb paměti

Stiskněte tlačítko [↵].

Vyvolání stanic z paměti

Vyvolání stanic z paměti.

1 Vstupte do režimu ladění předvoleb

Stiskněte tlačítko [Q].

2 Vyvolejte stanici

Otáčením ovladače vyberte číslo pro vyvolání ("P1" – "P6") a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Zrušení ladění předvoleb

Stiskněte tlačítko [↵].

PTY (typ programu)

Volba typu programu a vyhledávání stanice;

Typ programu	Displej	Typ programu	Displej
Mluvené slovo	"Speech"	Ostatní hudební žánry	"Other M"
Hudba	"Music"	Počasí	"Weather"
Zprávy	"News"	Informace z finančních trhů	"Finance"
Aktuální události	"Affairs"	Programy pro děti	"Children"
Informace	"Info"	Společenský život	"Social"
Sport	"Sport"	Náboženství	"Religion"
Vzdělávací pořady	"Educate"	Program s telefonickými vstupy posluchačů	"Phone In"
Dramatická tvorba	"Drama"	Cestování	"Travel"
Kultura	"Culture"	Volný čas	"Leisure"
Věda	"Science"	Jazz	"Jazz"
Různé	"Varied"	Country	"Country"
Populární hudba	"Pop M"	Národní hudba	"Nation M"
Rock	"Rock M"	Hudba oldies	"Oldies"
Hudba lehkého žánru	"Easy M"	Lidová hudba	"Folk M"
Lehká klasická hudba	"Light M"	Dokumenty	"Document"
Vážná klasická hudba	"Classics"		

• Mluvené slovo a hudba obsažená v typech programů:

Hudba: Položka černého písma.

Mluvené slovo: Položka bílého písma.

1 Vstup do režimu PTY

Stiskněte dvakrát tlačítko [Q].

2 Zvolte typ programu

Otočte ovladačem.

3 Vyhledání stanice s vybraným typem programu

Stiskněte ovladač vpravo nebo vlevo.

4 Ukončení režimu PTY

Stiskněte tlačítko [↵].



• Tuto funkci nelze použít při dopravním vysílání nebo poslechu stanic v AM pásmu.

• Pokud není nalezen vybraný typ programu, zobrazí se "No PTY". Zvolte jiný typ programu.

Obsluha ladění

Předvolba typu programu

Vložení vybraného typu programu do paměti a snadné vyvolání programu rychlou volbou.

Předvolba typu programu

1 Vyberte typ programu, který chcete uložit do paměti

Viz část <PTY (typ programu)> (strana 13).

2 Vstupte do režimu předvolby typu programu Stiskněte tlačítko [Q].

3 Předvolte typ programu

Otáčením ovladače vyberte číslo předvolby ("P1" – "P6") a potom stiskněte a podržte tlačítko [ENTER] alespoň 1 sekundu.

Vyvolání předvoleného typu programu

1 Vstup do režimu PTY

Stiskněte dvakrát tlačítko [Q].

2 Vstupte do režimu předvolby typu programu Stiskněte tlačítko [Q].

3 Vyvolejte typ programu

Otáčením ovladače vyberte číslo pro vyvolání ("P1" – "P6") a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Změna jazyka pro funkci PTY

Volba jazyka displeje pro typ programu;

Jazyk	Displej
Anglický	"English"
Francouzský	"French"
Německý	"German"

1 Vstup do režimu PTY

Stiskněte dvakrát tlačítko [Q].

2 Spustěte režim změny jazyka

Stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Vyberte jazyk

Otáčením ovladače vyberte jazyk a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Ovládání oblíbených položek

Předvolby paměti oblíbených

Můžete zaregistrovat často používané položky, například vysílací stanice, seznamy skladeb iPod nebo interprety, položky nastavení funkce nebo položky ovládání zvuku.

1 Zobrazte položku, kterou chcete zaregistrovat

Mezi registrovatelné položky patří:

Zdroj	Položky, které lze zaregistrovat
RÁDIO	Frekvence
iPod	Procházení položky, například seznamy skladeb/interpreti/alba
Nastavení funkce	Položka nastavení funkce
Ovládání zvuku*	Položka ovládání zvuku
Ovládání displeje*	Položka ovládání displeje
Telefon s hands-free	Vyvolání telefonního čísla.

* Funkce KDC-5047U/ KMR-440U (Pro KDC-BT50U jsou položky ovládání zvuku a displeje obsaženy v nastavení funkce.)

Při výběru registrovatelných položek indikátor

"[FAV]" svítí 5 sekundy.

Projděte krok 2 a další podle položky, jejíž indikátor "[FAV]" svítí.

Když lze operaci nastavení jednotlivých položek provést v nastavení funkce, indikátor "[FAV]" zhasne a nelze zaregistrovat oblíbenou položku.

2 Vstupte do režimu paměti oblíbených předvoleb

Stiskněte a podržte tlačítko [FAVORITE] alespoň 1 sekundu.

3 Vyberte číslo, které chcete uložit do paměti Otočte ovladačem.


4 Vložte oblíbenou předvolbu do paměti

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Ukončení režimu předvoleb paměti oblíbených

Stiskněte tlačítko [].



- Zaregistrujte 6 párů předvoleb paměti oblíbených. Pro čísla, která jsou k dispozici pro předvolbu, se zobrazí "Register your favorite functions".
- Paměť nelze vymazat pomocí tlačítka Reset.
- Zaregistrování operace pod stávající přednastavené číslo přepíše stávající postup.
- Registrovanou položku lze odstranit výběrem  Odstranění oblíbené položky v části <Nastavení funkce> (strana 16).
- Pokud jsou změněny položky v druhé nebo další hierarchii, seznam v iPodu se změní a přidají se nebo smažou skladby po registraci OBLÍBĚNÝCH. Proto se bude seznam zaregistrovaný v zařízení lišit od seznamu v iPodu. Registrace OBLÍBĚNÝCH by se měla provést znovu až po úpravě položek v iPodu.

- Aby bylo možné tuto funkci použít, musí být tato jednotka zapnutá déle než hodinu.

Vyvolání předvoleb oblíbených

Vyvolání položky zaregistrované mezi oblíbené.

1 Vstupte do režimu vyvolání oblíbené předvolby

Stiskněte tlačítko [FAVORITE].

2 Vyberte číslo, které chcete vyvolat v paměti oblíbených položek

Otočte ovladačem.

3 Vyvolejte oblíbenou předvolbu

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Ukončení režimu vyvolání předvoleb oblíbených

Stiskněte tlačítko [↵].

Vymazání paměti oblíbených předvoleb

Odstranění položky zaregistrované mezi oblíbené.

1 Vyberte pohotovostní režim

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení "STANDBY".

Pokyny pro výběr položky zdroje viz <Napájení a výběr zdroje> (strana 4).

2 Spustíte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

3 Vyberte režim vymazání oblíbené položky

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Initial Settings" → "Favorite Delete"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Vyberte číslo, které chcete odstranit

Otočením ovladače vyberte číslo v paměti a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se "Favorite Delete".

Pokud chcete odstranit vše, vyberte možnost "All".

5 Otočením ovladače vyberte "YES" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se "Completed".

6 Ukončete režim nastavení funkce

Stiskněte a podržte tlačítko [↵] alespoň 1 sekundu.

Nastavení funkce

Nakonfigurujte funkce této jednotky podle následujícího postupu:

1 Vyhledejte položku, kterou chcete nastavit

Vyberte položku pro nastavení podle části <Položka funkce> (strana 16).

2 Vyberte zdroj

Stiskněte tlačítko [SRC].

Přepněte na zdroj, který zobrazuje položku pro nastavení podle části <Seznam funkcí> (strana 20). Pokyny pro výběr položky zdroje viz <Napájení a výběr zdroje> (strana 4).

3 Spusťte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

4 Vyberte položku funkce

Otáčením ovladače vyberte položku pro nastavení.

5 Zadejte vybranou položku funkce

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Stisknutím tlačítka [↵] se vrátíte na předchozí položku.

Zopakováním kroků 4 a 5 nastavte položku.

6 Nastavte položku funkce

Otáčením ovladače vyberte požadovanou hodnotu nastavení.

7 Stanovte hodnotu nastavení

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se předchozí položka.

8 Ukončete režim nastavení funkce

Stiskněte a podržte tlačítko [↵] alespoň 1 sekundu.

Položka funkce

Příklad:

C **Název funkce:** "Zobrazit každou funkci této jednotky" ► "Hodnota nastavení 1"*, "Hodnota nastavení 2"...

Poskytuje přehled položky funkce. Zdroj, který zobrazuje tuto funkci, lze najít podle čísel (00) v části <Seznam funkcí> (strana 20).



- Podtržená hodnota nastavení je tovární nastavení.

Režim přehrávání hudby

01 **Ruční ovládání iPodu: "Hands Mode"** ► "ON", "OFF"

Při nastavení na "ON" umožňuje ovládat iPod pomocí ovladačů na iPodu.

02 **Přehledové přehrávání: "Track Scan" (CD)/ "File Scan" (zvukový soubor)** ► "ON", "OFF"

Při nastavení na "ON" přehrává postupně úvod skladeb na disku/ve složce.

03 **Náhodné přehrávání: "Disc Random" (CD)/ "Folder Random" (zvukový soubor/ iPod)** ► "ON", "OFF"

Při nastavení na "ON" přehrává nahodile hudbu na disku/ve složce.

04 **Náhodné přehrávání všeho: "All Random"** ► "ON", "OFF"

Při nastavení na "ON" přehrává nahodile všechny skladby z iPodu.

05 **Opakované přehrávání skladby/souboru: "Track Repeat" (CD)/ "File Repeat" (zvukový soubor/ iPod)** ► "ON", "OFF"

Při nastavení na "ON" přehrává opakovaně skladbu.

06 **Opakování disku/složky: "Disc Repeat" (měnič disků CD)/ "Folder Repeat" (zvukový soubor)** ► "ON", "OFF"

Když je nastaveno na "ON", opakovaně přehrává hudbu na disku/ve složce.

07 **Náhodné přehrávání zásobníku: "MGZN Random"** ► "ON", "OFF"

Při nastavení na "ON" přehrává nahodile hudbu z měniče disků.

Funkce KDC-5047U/ KMR-440U.

Ovládání displeje


- 08** **Výběr typu displeje: “Display Control”** ➤ 5 typů
Nastaví vzor zobrazení.

Typ zobrazení	Informace na displeji
Typ A	Zobrazuje 2 řádky textu.
Typ B	Zobrazuje jeden řádek textu.
Typ C	Zobrazuje stav.
Typ D	Zobrazí hodiny.
Typ E	Zobrazuje analyzátor spektra.

Viz část <Výběr typu displeje> (strana 22).

- 09** **Výběr strany displeje: “DISP Side Select”** ➤
2 typů
Slouží k nastavení typu strany displeje A, B, D a E na ZAPNUTO/VYPNUTO. Viz část <Výběr typu displeje> (strana 22).
- 10** **Výběr textového displeje: “DISP Text Select”**
Slouží k nastavení textového displeje typu A a B. Viz část <Výběr textového displeje> (strana 22).
- 11** **Výběr grafiky displeje: “DISP GRPHC Select”** ➤
6 typů
Slouží k nastavení displeje analyzátoru spektra typu E. Viz část <Výběr typu displeje> (strana 22).

Nastavení hodin & datumu

- 12** **Nastavení hodin: “Clock Adjust”**
Nastavuje hodiny.
1. Otáčením ovladače nastavte hodinu a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
2. Otáčením ovladače nastavte minutu a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
Toto nastavení můžete provést, když  Synchronizace času je nastaveno na “OFF”.
- 13** **Synchronizace času: “Time Synchronized”** ➤
“ON”, “OFF”
Synchronizace časového údaje RDS stanice a vašeho zařízení.
- 14** **Nastavení datumu: “Date Adjust”**
Nastavuje datum. Viz část <Nastavení data> (strana 4).
- 15** **Výběr režimu datumu: “Date Mode”** ➤ 7 typů
Nastavuje režim zobrazení data. Viz část <Nastavení data> (strana 4).

Nastavení displeje & podsvícení

- 16** **Nastavení barvy čelního panelu: “Color SEL”**
Slouží k nastavení barvy podsvícení čelního panelu. Viz část <Výběr barvy podsvícení> (strana 23).
Funkce KDC-BT50U/ KDC-5047U.
- 17** **Displej ZAPNUTO/VYPNUTO: “DISP OFF Mode”** ➤
“ON”, “OFF”
Jestliže jednotka není po volbě “ON” během doby 5 sekund obsluhována, displej se vypne. V režimu nastavení se displej nevypne, i když doba 5 sekund uplyne.
Funkce KDC-BT50U/ KDC-5047U.
- 18** **Ztlumení displeje: “Display Dimmer”** ➤ “Auto”, “Manual1”, “Manual2”, “OFF”
Ztlumí displej v závislosti na vypínači světel auta.
- 19** **Posouvání textu: “Text Scroll”** ➤ “Auto”, “Manual”
Při nastavení “Auto” se bude zobrazený text automaticky posouvat.
- 20** **Zobrazení stavu zařízení Bluetooth: “BT DVC Status”**
Můžete zobrazit stav připojení, sílu signálu a úroveň baterie.
 : Úroveň baterie mobilního telefonu.
 : Síla signálu mobilního telefonu.
Funkce KDC-BT50U/ KCA-BT200 (volitelné příslušenství).
- 21** **Ztlumení podsvícení: “ILLUMI Dimmer”** ➤
“Auto”, “Manual1”, “Manual2”, “OFF”
Sníží jas podsvícení tlačítek.
Auto: Ztlumí podsvícení v závislosti na vypínači světel ve voze.
Manual1: Trvale ztlumí podsvícení.
Manual2: Ztlumí podsvícení více než Manual1.
OFF: Neztlumí podsvícení.
- 22** **Efekt podsvícení: “ILLUMI Effect”** ➤ “ON”, “OFF”
Nastavuje, zda barva podsvícení tlačítek bude měněna v závislosti na činnosti tlačítek.
- 23** **Efekt podsvícení spojený s hudbou: “ILLUMI Music SYNC”** ➤ “ON”, “OFF”
Nastavuje, zda barva podsvícení tlačítek bude měněna v závislosti na hlasitosti zvuku.

Nastavení funkce

Nastavení rádia

24 Místní vyhledávání: "Local Seek" ➤ "ON", "OFF"

V automatickém vyhledávání budou naladěny pouze stanice s dobrým signálem.

25 Režim vyhledávání: "Seek Mode" ➤ "Auto1", "Auto2", "Manual"

Vybírá ladící režim rádia.

Režim ladění	Displej	Proces
Automatické vyhledávání	"Auto1"	Automatické vyhledávání stanic.
Vyhledávání uložených stanic	"Auto2"	Vyhledávání stanic uložených v paměti.
Manuální vyhledávání	"Manual"	Běžné ruční ovládní ladění.

26 Automatická paměť: "Auto Memory"

Automaticky si zapamatuje šest stanic s dobrým příjmem.

Otáčením ovladače vyberte "YES" a potom stisknutím tlačítka [ENTER] spustíte funkci automatické paměti.

27 Monofonní příjem: "MONO" ➤ "ON", "OFF"

Přepnutím poslechu ze stereo na mono může být omezen šum.

28 Zprávy s nastavením prodlevy: "News Interrupt" ➤ "OFF", "00MIN" – "90MIN"

Automaticky přijímá zprávy, jakmile začnou.

Nastavte dobu, po kterou je přerušeno blokováno poté, co začnou další zprávy. Změnou "00MIN" na "90MIN" bude tato funkce ZAPNUTA.

Pokud začne vysílání zpráv a tato funkce je ZAPNUTA, zobrazí se "NEWS" a zahájí se příjem zpráv. Jestliže bylo nastaveno "20MIN", příjem dalších zpráv nezačne dřív než za 20 minut. Hlasitost zpravodajství má stejnou úroveň, jako úroveň nastavení pro dopravní informace.

29 Náhradní frekvence: "AF" ➤ "ON", "OFF"

Není-li příjem kvalitní, přepne se automaticky na další frekvenci stejného programu stejné RDS sítě s lepším signálem.

30 Regionální RDS: "RDS Regional" ➤ "ON", "OFF"

Nastavuje volbu přepnutí na stanici pouze v určené oblasti pomocí řízení "AF SET".

31 Automatické vyhledávání TP: "Auto TP Seek" ➤ "ON", "OFF"

Jestliže je příjem stanice s dopravními informacemi slabý, pak automaticky hledá stanici, která má lepší příjem.

Nastavení iPod

32 Hledání přeskokováním: "Skip Search" ➤

"0.5%", "1%", "5%", "10%"

Slouží k nastavení poměru přeskočení funkce <Hledání přeskokováním> (strana 10).

33 Odstranění mého seznamu skladeb: "My Playlist Delete"

Odstraní skladby zaregistrované v Mém seznamu skladeb.

Otáčením ovladače vyberte "YES" a potom stisknutím tlačítka [ENTER] odstraní Můj seznam skladeb.

Nastavení AUX

34 Nastavení názvu: "Name Set" ➤ "AUX", "DVD", "PORTABLE", "GAME", "VIDEO", "TV"

Nastavuje displej při přepnutí na přídatný zdroj.

Nastavení zvuku

35 Ovládání zvuku: "Audio Control"

Slouží k nastavení kvality zvuku a reproduktorové soustavy. Viz část <Ovládání zvuku> (page 18).

Funkce KDC-BT50U.

Výchozí nastavení

36 Režim výběru zdroje: "SRC Select" ➤ "1", "2"

Nastaví metodu výběru zdroje.

37 Pipnutí: "Key Beep" ➤ "ON", "OFF"

Zapnutí/vypnutí kontrolního zvukového signálu (pipnutí).

38 Nastavení ruštiny: "Russian" ➤ "ON", "OFF"

Jakmile je toto nastaveno na ZAPNUTO, následující znakový řetězec je zobrazen v ruštině:

Název složky/ Název souboru/ Název skladyb/ Jméno umělce/ Název alba/ KCA-BT200/BT200 (volitelné příslušenství)

39 Jazyk displeje nastavení funkce: "Function Language" ➤ "English", "French", "Spanish", "German", "Italian", "Russian"

Slouží ke změně jazyka zobrazení položek v nastavení funkce.

40 Časovač vypnutí: "Power OFF Wait" ➤ "OFF", "20MIN", "40MIN", "60MIN"

Nastavení automatického vypnutí napájení, pokračuje-li pohotovostní režim.

Používání tohoto nastavení může šetřit vaši autobaterii.

OFF: Funkce Časovače vypnutí je vypnutá.
20MIN: Zařízení bude vypnuto za 20 minut.
(Tovární nastavení)

40MIN: Zařízení bude vypnuto za 40 minut.

60MIN: Zařízení bude vypnuto za 60 minut.

Funkce KDC-BT50U/ KDC-5047U.

41 Zabdovaný AUX: "Built-in AUX" > "ON", "OFF"
Nastavuje, zda bude zobrazeno AUX během volby zdroje.

42 Čtení CD: "CD Read" > "1", "2"

Nastavuje způsob čtení CD.

Není-li možné přehrávat CD speciálního formátu, nastavte tuto funkci na "2" pro vynucené přehrávání. Upozorňujeme, že některé hudební disky CD mohou být nepřehrávatelné i při nastavení na "2".

Mimo to, zvukové soubory nemohou být přehrávány při nastavení na "2". Za normálních okolností ponechejte nastavení na "1".

1 : Při přehrávání disku automaticky rozlišuje mezi diskem se zvukovým souborem a hudebním CD.

2 : Přehrávání jako hudebních CD.

43 Odstranění oblíbené položky: "Favorite Delete" > Číslo předvolby, "All"

Vymaže předvolby paměti oblíbených.

Viz část <Vymazání paměti oblíbených předvoleb> (strana 15).

44 Nastavení zabdovaného zesilovače: "Built-in AMP" > "ON", "OFF"

Volba "OFF" vypíná zabdovaný zesilovač. Vypnutí zabdovaného zesilovače zlepšuje kvalitu zvuku z předzesilovače.

45 Výběr reproduktoru: "Speaker Select" > "OFF", "5/4inch", "6x9/6inch", "O.E.M"

Jemné ladění, aby hodnota pro System Q byla při nastavování typu reproduktorů optimální.

Typ reproduktoru	Displej
VYPNUTO	"OFF"
Pro reproduktor 5 & 4 palců	"5/4inch"
Pro reproduktor 6 & 6x9 palců	"6x9/6inch"
Pro reproduktor OEM	"O.E.M"

46 Aktualizace firmwaru: "F/W Update #.##" > "USB", "CD"

Aktualizace firmwaru.

Výběrem "YES" a stisknutím tlačítka [ENTER] bude zahájena aktualizace firmwaru.

Pokyny pro provedení aktualizace firmwaru viz naše webové stránky.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>

Nastavení demo režimu

47 Demo režim: "DEMO Mode" > "ON", "OFF"

Zvolí, zda je povoleno demo.

Funkce KDC-BT50U/ KCA-BT200 (volitelné příslušenství)

Nastavení Bluetooth

48 Výběr telefonu: "Phone Selection"

Vyberte mobilní telefon, pro který chcete hands-free připojení. Viz část <Výběr zařízení Bluetooth které chcete připojit> (strana 30).

49 Výběr zvuku: "Audio Selection"

Vyberte Bluetooth audio přehrávač, který chcete připojit. Viz část <Výběr zařízení Bluetooth které chcete připojit> (strana 30).

50 Stažení SMS: "SMS Download"

Stáhněte zprávu. Viz část <Stahování SMS> (strana 33).

51 Zobrazení schránky SMS: "SMS Inbox"

Zobrazte přijatou zprávu. Viz část <Zobrazování SMS> (strana 33).

Funkce KCA-BT200 (volitelné příslušenství).

52 Přidání hlasového příkazu: "PB Name Edit"

Registruje hlas pro hlasové rozpoznání. Viz část <Přidání příkazu hlasového vytáčení> (strana 31).
Funkce KCA-BT200 (volitelné příslušenství).

53 Nastavení kategorie příkazu hlasového vytáčení: "PN Type Edit"

Registruje hlas pro výběr kategorie telefonního čísla v telefonním seznamu. Viz část <Nastavení hlasového příkazu pro kategorii> (strana 32).
Funkce KCA-BT200 (volitelné příslušenství).

54 Registrace zařízení: "Device Regist."

Zaregistrujte zařízení Bluetooth (párování).
Viz část <Zaregistrování speciálního Bluetooth zařízení> (strana 28).

55 Registrace speciálního zařízení: "SPCL DVC Select"

Povolte registraci speciálního zařízení, které nemůže být zaregistrováno normálně. Viz část <Zaregistrování speciálního Bluetooth zařízení> (strana 28).

56 Odstranění zařízení: "Device Delete"

Zrušte registraci zařízení Bluetooth. Viz část <Odstranění registrovaného zařízení Bluetooth> (strana 30).

57 Úpravy kódu PIN: "PIN Code Edit"

Zadejte PIN kód požadovaný při registraci této jednotky při použití zařízení Bluetooth. Viz část <Registrace PIN kódu> (strana 29).

Nastavení funkce

- 58 Nastavení doby pro automatické přijetí hovoru: "Auto Answer" > "OFF", "0SEC" – "8SEC" – "99SEC"**

Tato funkce automaticky přijímá (reaguje na) volání po uplynutí přednastavené doby pro automatické přijetí hovoru.

"OFF" : Nepřijímá volání automaticky.

"0" : Okamžitě automaticky přijímá volání.

"1s" – "99s" : Automaticky přijímá volání po uplynutí 1 – 99 sekund.

- 59 Výběr reproduktoru: "Bluetooth HF/Audio" > "Front", "All"**

Můžete specifikovat výstupní reproduktory pro hlasovou komunikaci hands-free a zvuk Bluetooth.

"Front" : Výstup zvuku z předních reproduktorů.

"All" : Výstup zvuku z předních a zadních reproduktorů.

- 60 Nastavení zvuku příchozího hovoru: "Call Beep" > "ON"/"OFF"**

Zvuk vyzvánění příchozího hovoru můžete přivést na reproduktor.

"ON" : Ozve se pípnutí.

"OFF" : Pípnutí je zrušeno.

- 61 Aktualizace BT F/W: "BT F/W Update"**

Zobrazuje verzi firmwaru a aktualizuje firmware.

Viz část <Zobrazení verze Firmware> (strana 31).

- 62 zesílení mikrofonu: "MIC Gain" > "-3" – "0" – "+3"**

Upraví citlivost zabudovaného mikrofonu pro telefonní hovory. Upraví hlas volajícího.

Nastavením na "+" zvýšíte hlasitost hlasu.

Funkce KDC-BT50U.

- 63 Potlačení šumu: "NR Level" > "-3" – "0" – "+3"**

Snižuje hluk prostředí, aniž by se změnila hlasitost zabudovaného mikrofonu. Upraví hlas volajícího, pokud není zcela čistý. Nastavením na "+" snížíte hluk.

Funkce KDC-BT50U.

- 64 Úroveň potlačení zpětné vazby: "Echo Cancel" > "-2" – "0" – "+2"**

Slouží k nastavení úrovně potlačení zpětné vazby. Funkce KDC-BT50U.

- 65 Výběr mikrofonu: "MIC Select" > "Builtin", "External"**

Slouží k výběru zabudovaného nebo externího mikrofonu, když je přijímač vybaven mikrofonem.

Builtin: Bude použit zabudovaný mikrofon.

External: Bude použit externí mikrofon.

Funkce KDC-BT50U.

Seznam funkcí

Položky funkcí, které se zobrazí při výběru libovolného zdroje

Seznam funkcí			Č.	
"Settings"	"Clock & Date"	"Clock Adjust"	12	
		"Time Synchronized"	13	
		"Date Adjust"	14	
		"Date Mode"	15	
		"DISP & ILLUMI"	"Color SEL"	16
	"Display Control"	("DISP SELECT")	"DISP OFF Mode"	17
			"Display Dimmer"	18
			"Text Scroll"	19
			"BT DVC Status"	20
			"ILLUMI Dimmer"	21
			"ILLUMI Effect"	22
			"ILLUMI Music SYNC"	23
			"DISP Side Select"	08
			"DISP Text Select"	09
"DISP GRPHC Select"	10			
"DEMO Mode"			47	

Položky funkcí, které se zobrazí v pohotovostním režimu

Seznam funkcí		Č.
"Initial Settings"	"SRC Select"	36
	"Key Beep"	37
	"Russian"	38
	"Function Language"	39
	"Power OFF Wait"	40
	"Built-in AUX"	41
	"CD Read"	42
	"Favorite Delete"	43
	"Built-in AMP"	44
	"Speaker Select"	45
	"F/W Update #.##"	46

Položky funkcí, které se zobrazí během přehrávání disku CD, zvukového souboru nebo iPodu

Seznam funkcí	Č.	
"Audio Control"	35	
"Play Mode"	"Hands Mode" (iPod)	01
	"Track Scan" (CD)/"File Scan" (zvukový soubor)	02
	"Disc Random" (CD)/"Folder Random" (zvukový soubor/ iPod)	03
	"All Random" (iPod)	04
	"Track Repeat" (CD)/"File Repeat" (zvukový soubor/ iPod)	05
	"Disc Repeat" (měnič disků CD)/"Folder Repeat" (zvukový soubor)	06
	"MGZN Random" (měnič disků)	07
"Settings"	"Skip Search" (iPod/ médium Music Editor)	32
	"My Playlist Delete" (iPod)	33
"RDS Settings"	"News Interrupt"	28
	"AF"	29
	"RDS Regional"	30
	"Auto TP Seek"	31

Položky funkcí, které se zobrazí, když je jako zdroj vybráno rádio

Seznam funkcí	Č.	
"Audio Control"	35	
"Settings"	"Local Seek" (FM)	24
	"Seek Mode"	25
	"Auto Memory"	26
	"MONO" (FM)	27
	"News Interrupt"	28
	"AF" (FM)	29
	"RDS Regional" (FM)	30
	"Auto TP Seek" (FM)	31


Položky funkcí, které se zobrazí, když je jako zdroj vybráno AUX

Seznam funkcí	Č.
"Audio Control"	35
"Settings"	"Name Set" 34
"RDS Settings"	"News Interrupt" 28
	"AF" 29
	"RDS Regional" 30
	"Auto TP Seek" 31

Položky funkcí, které se zobrazují v režimu BT

Seznam funkcí	Č.	
"Settings"	"Phone Selection" 48	
	"Audio Selection" 49	
	"SMS Download" 50	
	"SMS Inbox" 51	
	"Voice Tag"	"PB Name Edit" 52
		"PN Type Edit" 53
	"Detailed Settings"	"Device Regist." 54
		"SPCL DVC Select" 55
		"Device Delete" 56
		"PIN Code Edit" 57
		"Auto Answer" 58
		"Bluetooth HF/Audio" 59
		"Call Beep" 60
		"BT F/W Update" 61
		"MIC Gain" 62
		"NR Level" 63
	"Echo Cancel" 64	
	"MIC Select" 65	



- Položky nastavení funkce Bluetooth lze nastavovat v režimu Bluetooth bez výběru režimu nastavení funkce.
 1. Stisknutím a podržením tlačítka [] (KDC-BT50U)/ tlačítka [FNC] alespoň 1 sekundu (KDC-5047U/ KMR-440U) vstupte do režimu Bluetooth.
 2. Otáčením ovladače vyberte "BT Setting" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
 3. Otáčením ovladače vyberte požadovanou položku a potom stiskněte tlačítko [ENTER].
 4. Otáčením ovladače vyberte hodnotu a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Nastavení displeje

Výběr typu displeje

Níže jsou uvedeny příklady typů zobrazení.

Displej	Typ zobrazení
Typ A	Zobrazuje 2 řádky textu.
Typ B	Zobrazuje jeden řádek textu.
Typ C	Zobrazuje stav (indikátor ZAPNUTO/VYPNUTO pro každou funkci).
Typ D	Zobrazí hodiny.
Typ E	Zobrazuje analyzátor spektra.

1 Vstupte do režimu ovládání displeje

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [DISP].

KDC-BT50U

1) Stiskněte tlačítko [FNC].

2) Otáčením ovladače vyberte "Display Control" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

2 Vyberte typ displeje

Otočením ovladače vyberte typ displeje a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Vyberte položku informací displeje

Otočením ovladače vyberte položku informací displeje a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Lze nastavit následující položky informací displeje:

- Výběr strany displeje (při výběru typu displeje A, B, D nebo E)
Vyberte displej "DISP Side Select".
Viz [☞ Výběr strany displeje části <Nastavení funkce> \(strana 16\)](#).
- Výběr textového displeje (při výběru typu displeje A nebo B.)
Zvolte zobrazení "DISP Text Select".
Viz část [<Výběr textového displeje> \(strana 22\)](#).
- Výběr grafiky (při výběru typu displeje E.)
Zvolte zobrazení "DISP GRPHC Select".
Viz [☞ Výběr grafiky displeje části <Nastavení funkce> \(strana 16\)](#).

4 Ukončete režim nastavení funkce

Stiskněte a podržte tlačítko [↵] alespoň 1 sekundu.

Výběr textového displeje

Mění zobrazené informace o následujících zdrojích:

V režimu rádia

Informace	Displej
Frekvence & Název programu (FM)	"Frequency/PS"
Název & Jméno umělce* (FM)	"Title/Artist"
Název stanice* (FM)	"Station Name"
Rádio text plus* (FM)	"Radio Text Plus"
Rádio text (FM)*	"Radio Text"
Frekvence (MW, LW)	"Frequency"
Spektrální analyzátor & hodiny	"Speana/Clock"
Datum	"Date"
Zobrazuje stav (pouze displej typu A)	"Indicator"
Prázdné	"Blank"

* Zobrazeny jsou informace o rádio textu plus.

V režimu CD a externího disku

Informace	Displej
Titul disku	"Disc Title"
Titul skladby	"Track Title"
Doba přehrávání	"P-Time"
Spektrální analyzátor & hodiny	"Speana/Clock"
Datum	"Date"
Zobrazuje stav (pouze displej typu A)	"Indicator"
Prázdné	"Blank"

Ve zvukovém souboru/ zdroji iPod

Informace	Displej
Název & Jméno umělce	"Title/Artist"
Album & Jméno umělce	"Album/Artist"
Název složky	"Folder Name"
Název souboru	"File Name"
Doba přehrávání	"P-Time"
Spektrální analyzátor & hodiny	"Speana/Clock"
Datum	"Date"
Zobrazuje stav (pouze displej typu A)	"Indicator"
Prázdné	"Blank"

Ve zdroji Bluetooth "BT Audio" (KDC-BT50U)/ "BT Audio EXT" (KCA-BT200; volitelné příslušenství)

Informace	Displej
Název zdroje	"Source Name"
Titul & Jméno umělce (pouze KDC-BT50U)	"Title/Artist"
Album & Jméno umělce (pouze KDC-BT50U)	"Album/Artist"
Spektrální analyzátor & hodiny	"Speana/Clock"
Datum	"Date"
Zobrazuje stav (pouze displej typu A)	"Indicator"
Prázdné	"Blank"

V režimu Standby/ režimu přídatného vstupu

Informace	Displej
Název zdroje	"Source Name"
Spektrální analyzář & hodiny (pouze AUX)	"Speana/Clock"
Hodiny (pouze pohotovostní režim)	"Clock"
Datum	"Date"
Zobrazuje stav (pouze displej typu A)	"Indicator"
Prázdné	"Blank"

1 Vstupte do režimu ovládání displeje

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [DISP].

KDC-BT50U

- 1) Stiskněte tlačítko [FNC].
- 2) Otáčením ovladače vyberte "Display Control" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

2 Vyberte typ displeje

Otáčením ovladače vyberte typ displeje A nebo B a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Vyberte režim výběru textového displeje

Otáčením ovladače vyberte "DISP Text Select" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Vyberte část textového displeje (pouze displej typu A)

Stiskněte ovladač nahoru nebo dolů.

Vybraná část zobrazení textu bliká.

5 Vyberte text

Otočte ovladačem.

6 Ukončete režim nastavení funkce

Stiskněte a podržte tlačítko [↵] alespoň 1 sekundu.



- Pokud zvolená položka neobsahuje žádné informace, jsou zobrazeny alternativní informace.
- V závislosti na typu zobrazení a řádku nelze některé položky vybrat.
- Pokud při přehrávání z iPodu vyberete "Folder name", budou zobrazené názvy v závislosti na aktuálně vybraných položkách procházení.
- Pokud je při přehrávání z iPodu zapnut režim manuálního ovládání iPodu, zobrazí se "iPod By Hand Mode".
- Pokud při přehrávání z iPodu není možné zobrazit všechny znaky, zobrazí se číslo souboru v seznamu.

Informace	Displej
Název skladby	"TITLE****"
Název složky	"FLD****"
Název souboru	"FILE****"

Funkce modelu KDC-BT50U/ KDC-5047U

Výběr barvy podsvícení

Výběr barvy podsvícení panelu.

1 Spustíte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

2 Vyberte režim výběru barvy

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Settings" → "DISP & ILLUMI" → "Color SEL"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Vyberte část, ve které chcete nastavit barvu podsvícení

Část	Displej
Všude	"All"
Tlačítko	"Key"
Ovladač	"Rotary"
USB/ pomocný výstup	"USB & AUX"

Otáčením ovladače vyberte část a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Vyberte barvu podsvícení

Otáčením ovladače vyberte barvu a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Vyberte barvu z "Variable Scan"/"Color1" — "Color 24".

5 Ukončete režim Nastavení funkce

Stiskněte a podržte tlačítko [↵] alespoň 1 sekundu.

Obsluha hands-free telefonování

Před použitím

- Podrobnosti o mobilním telefonu Bluetooth s funkcí hands-free najdete v části <O mobilním telefonu> (strana 35).
- Před tím, než použijete váš mobilní telefon s touto jednotkou, musíte ho zaregistrovat. Další podrobnosti viz <Zaregistrování zařízení Bluetooth> (strana 28).
- Jestliže jste zaregistrovali dva nebo více mobilních telefonů, musíte vybrat jeden z nich. Další podrobnosti viz <Výběr zařízení Bluetooth které chcete připojit> (strana 30).
- Chcete-li použít Telefonní seznam, musíte si ho nejprve stáhnout do této jednotky. Podrobnosti viz <Stažení telefonního seznamu> (strana 29).

Přijetí hovoru

Přijetí hovoru

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [ENTER].



- Následující operace odpojí linku:
 - Vložení CD.
 - Připojení zařízení USB.
- Jméno volajícího se zobrazí, pokud byl již zaznamenán v telefonním seznamu.

Odmítnutí příchozího hovoru

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [SRC].

Vytáčení čísla z telefonního seznamu

1 Vstup do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Vyberte režim vyhledávání jmen

Otáčením ovladače vyberte "Name Search" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Zadejte počáteční písmeno jména

Typ procesu	Proces
Vyberte znaky.	Otočte ovladačem.
Přejděte na stránku se znaky.	Stiskněte ovladač nahoru nebo dolů.

4 Vyhledejte jméno

Stiskněte tlačítko [ENTER].

5 Vyberte telefonní číslo

Otočte ovladačem.

Stisknutím ovladače vpravo nebo vlevo se telefonní seznam seřídí podle jména

6 Proveďte hovor

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [ENTER].



- Opakovaným stisknutím tlačítka [ENTER] se na displeji střídavě zobrazuje jméno, telefonní číslo a časové razítko.
- Během vyhledávání se hledají písmena bez diakritiky, jako např. "u" místo písmena "ü".

Vytočení čísla

1 Vstup do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Vyberte režim vytočení čísla

Otáčením ovladače vyberte "Number Dial" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Zadejte telefonní číslo

Otáčením ovladače vyberte číslo a potom stiskněte ovladač vpravo.

4 Proveďte hovor

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Jak vymazat vložené telefonní číslo číslicí po číslicí:

Stiskněte ovladač směrem vlevo.



- Můžete zadat maximálně 32 číslic.

Vytočení čísla ze seznamu hovorů

1 Vstup do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U | KMR-440U

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Vyberte režim seznam hovorů

Otáčením ovladače vyberte "Incoming Calls", "Outgoing Calls" nebo "Missed Calls" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

"Incoming Calls": Příchozí volání

"Outgoing Calls": Odchozí volání

"Missed Calls": Zmeškaná volání

3 Vyberte jméno nebo telefonní číslo

Otočte ovladačem.

4 Proveďte hovor

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U | KMR-440U

Stiskněte tlačítko [ENTER].



- Opakovaným stisknutím tlačítka [ENTER] se na displeji střídavě zobrazuje jméno, telefonní číslo a časové razítko.

(KDC-BT50U)

- Seznam odchozích hovorů, seznam příchozích hovorů a seznam zmeškaných hovorů jsou seznamy hovorů z této jednotky. Nejsou to hovory uložené v paměti mobilního telefonu.

Rychlé vytáčení (přednastavené vytáčení)

1 Vstup do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U | KMR-440U

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Vyberte číslo, které chcete vyvolat z paměti vyvolat

Otáčením ovladače vyberte číslo pro vyvolání ("P1" – "P6") a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Proveďte hovor

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U | KMR-440U

Stiskněte tlačítko [ENTER].



- Musíte zaregistrovat číslo pro přednastavené vytáčení. Viz část <Provedení záznamu do seznamu čísel pro přednastavené vytáčení> (strana 25).

Provedení záznamu do seznamu čísel pro přednastavené vytáčení

1 Zadejte telefonní číslo, které chcete zaregistrovat

Vyberte si číslo podle následujících:

Vytáčení čísla/ Volání čísla ze seznamu hovorů/

Volání čísla z telefonního seznamu

2 Vstupte do režimu paměti předvoleb

Stiskněte tlačítko [Q].

3 Vyberte číslo a uložte jej do paměti

Otáčením ovladače vyberte číslo paměti ("P1" – "P6") a potom stiskněte a podržte tlačítko [ENTER] alespoň 2 sekundy.

Ukončení režimu předvoleb paměti

Stiskněte tlačítko [].

Během hovoru

Přerušení hovoru

Stiskněte tlačítko [SRC].

Přepnutí na Soukromý režim

Stiskněte ovladač vpravo nebo vlevo.

Při každém stisknutí tlačítka přepíná mezi soukromým rozhovorem ("PRIVATE") a rozhovorem s hands-free.



- V závislosti na typu vašeho mobilního telefonu může přepnutí na soukromý hovor vybrat zdroj, který byl použit před zahájením připojení hands-free. Pokud k tomu dojde, zdroj nemůže být přepnut zpět na režim hovoru hands-free pomocí této jednotky. Chcete-li se vrátit na režim hovoru hands-free, proveďte operaci na vašem mobilním telefonu.

Nastavení hlasitosti zvuku během hovoru

Otočte ovladačem.

Obsluha hands-free telefonování

Čekání na hovor

Přijetí dalšího příchozího hovoru při potlačené funkci Současný hovor

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U | KMR-440U

- 1) Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.
- 2) Otáčením ovladače vyberte "Answer" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Přijetí dalšího příchozího hovoru po Ukončení současného hovoru

Stiskněte tlačítko [SRC].

Pokračování v běžícím hovoru

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U | KMR-440U

- 1) Stiskněte tlačítko [ENTER].
- 2) Otáčením ovladače vyberte "Reject" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Odpověď na čekající hovor po ukončení aktuálního hovoru

Stiskněte tlačítko [SRC].

Přepínání mezi Současným hovorem a Čekajícím hovorem

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U | KMR-440U

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Každé stisknutí tohoto tlačítka přepíná volající stranu.

Vymazání zprávy o odpojení

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U | KMR-440U

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zmizí nápis "HF Disconnect".

Funcke KCA-BT200 (volitelné příslušenství)

Hovor hlasovým vytáčením

1 Vstup do režimu Bluetooth

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu. Zobrazí se "BT MODE".

2 Vstupte do režimu rozpoznání hlasu

Stiskněte a podržte tlačítko [AUDIO] alespoň 1 sekundu.

3 Nechte jednotku rozpoznat vaše vyslovené jméno

Stiskněte tlačítko [ENTER]. Po zaznění pípnutí vyslovte zaregistrované jméno během 2 sekund.

4 Nechte jednotku rozpoznat vyslovenou kategorii

Po zaznění pípnutí vyslovte kategorii během 2 sekund.

Zobrazí se rozpoznané telefonní číslo (jméno). Chcete-li změnit zobrazené telefonní číslo (jméno), stiskněte tlačítko [DISP].

5 Proveďte hovor






Stiskněte tlačítko [ENTER].



- Jestliže váš hlas nemůže být rozpoznán, zobrazí se zpráva. Viz část <Odstraňování problémů> (strana 36). Stisknutí tlačítka [ENTER] lze znovu zkusit hlasový vstup.
- Jak jméno, tak kategorie vyžadují registraci hlasového štítku. Viz část <Nastavení hlasového příkazu pro kategorii> (strana 32).

Zobrazí typ telefonního čísla (kategorie)

Položky kategorií v telefonním seznamu se zobrazí následujícím způsobem:

Displej	Informace
"General" / 	Obecné
"Home" / 	Doma
"Office" / 	Kancelář
"Mobile" / 	Mobilní telefon
"Other" / 	Ostatní

Ovládání zvuku Bluetooth

Před použitím

- Podrobné informace o audio přehrávači Bluetooth, který lze připojit, najdete v části [<Informace o audio přehrávači Bluetooth>](#) (strana 35).
- Před tím, než použijete audio přehrávač Bluetooth s touto jednotkou, musíte ho zaregistrovat. Další podrobnosti viz [<Zaregistrování zařízení Bluetooth>](#) (strana 28).
- Je třeba vybrat audio přehrávač Bluetooth, který chcete připojit. Viz část [<Výběr zařízení Bluetooth které chcete připojit>](#) (strana 30).

Základní obsluha

Výběr zdroje zvuku Bluetooth

Stiskněte tlačítko [SRC].

Vyberte displej "BT AUDIO" (**KDC-BT50U**) / "BT AUDIO EXT" (**KDC-5047U** **KMR-440U**).

Pokyny pro výběr položky zdroje viz [<Napájení a výběr zdroje>](#) (strana 4).

Pozastavení a přehrávání

Stiskněte tlačítko [↶].

Vyhledávání hudby

Stiskněte ovladač vpravo nebo vlevo.



- Všechny nebo některé z výše uvedených operací nelze provádět, pokud audio přehrávač Bluetooth není připraven na dálkové ovládání.
- Přepnutí mezi zdroji zvuku Bluetooth automaticky nespouští nebo neukončí přehrávání. Proveďte operaci pro zahájení nebo ukončení přehrávání.
- Některé audio přehrávače nelze ovládat dálkově nebo znovu připojit po odpojení Bluetooth. Ovládejte hlavní jednotku audio přehrávače, abyste připojili Bluetooth.
- Když je položka "2Zone" nastavena na "ON" a položka "2Zone F/R Select" je nastavena na "Front" v části [<Ovládání zvuku>](#) (strana 7), zvukové zařízení Bluetooth nelze vybrat.

Nastavení Bluetooth

Zaregistrování zařízení Bluetooth

Aby bylo možné použít zařízení Bluetooth (mobilní telefon) s tímto zařízením, musíte jej zaregistrovat (spárovat). K této jednotce můžete zaregistrovat až pět Bluetooth zařízení.

Při registrování Bluetooth zařízení

1 Zapněte tuto jednotku.

2 Zahajte registrování jednotky pomocí zařízení Bluetooth

Pomocí zařízení Bluetooth zaregistrujte jednotku s hands-free (spárování). Ze seznamu připojených zařízení vyberte "KENWOOD BT CD/R-4P1" nebo "KCA-BT200".

3 Zadejte PIN kód

Zadejte zaregistrovaný PIN kód, jak je uvedeno v části **<Registrace PIN kódu>** (strana 29).

Na zařízení Bluetooth zkontrolujte, že registrace je kompletní.

4 Pomocí zařízení Bluetooth zahajte připojení s hands-free.

Při registraci z této jednotky

1 Vstup do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U KMR-440U

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Spustíte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

3 Vyberte režim registrace zařízení Bluetooth

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Settings" → "Detailed Settings" → "Device Regist."

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

Vyberte zařízení Bluetooth.

Po dokončení hledání se zobrazí nápis "Finished".

4 Vyberte zařízení Bluetooth

Otáčením ovladače vyberte požadované zařízení Bluetooth a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

KDC-BT50U

Když se zobrazí "Pairing Success", zadání kódu PIN (kroky 5 a 6) není vyžadováno. Když se zobrazí "Pin Code NG", stiskněte tlačítko [ENTER]. Potom zadejte kód PIN (kroky 5 a 6).

KDC-5047U KMR-440U

Zadejte kód PIN (kroky 5 a 6).

5 Zadejte PIN kód

Typ procesu	Proces
Vyberte čísla.	Otočte ovladačem.
Přesuňte se k další číslíci.	Stiskněte ovladač směrem vpravo.
Vymažte poslední číslíci.	Stiskněte ovladač směrem vlevo.

6 Odešlete PIN kód

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Pokud se zobrazí "Pairing Success", registrace je dokončena.

7 Vraťte se na seznam zařízení

Stiskněte tlačítko [ENTER].

8 Ukončete režim Bluetooth

Stiskněte tlačítko [SRC].



- Tato jednotka umožňuje vložit až osmimístné číslo jako PIN kód. Jestliže PIN kód nemůže být vložen z této jednotky, může být vložen ze zařízení Bluetooth.
- Je-li již registrováno 5 nebo více zařízení Bluetooth, nemůžete zaregistrovat další zařízení Bluetooth.
- Pokud se zobrazí zpráva o chybě, i když je kód PIN správný, zkuste **<Zaregistrování speciálního Bluetooth zařízení>** (strana 28).

Zaregistrování speciálního Bluetooth zařízení

Umožní zaregistrování speciálního zařízení, které nemůže být zaregistrováno normálně (párování).

1 Vstup do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U KMR-440U

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Spustíte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

3 Vyberte režim registrace speciálního zařízení

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Settings" → "Detailed Settings" → "SPCL DVC Select"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Vyberte název zařízení

Otáčením ovladače vyberte název požadovaného zařízení a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Pokud se zobrazí nápis "Completed", registrace je dokončena.

5 Projděte celou procedurou <Zaregistrování zařízení Bluetooth> (strana 28) and complete the registration (párování).

Zrušení režimu Bluetooth

Stiskněte tlačítko [SRC].



- Pokud není název zařízení v seznamu, vyberte "Other Phones".

Registrace PIN kódu

Prostřednictvím obsluhy zařízení Bluetooth, zadejte PIN kód nezbytný pro registraci této jednotky.

1 Vstup do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Spustíte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

3 Vyberte režim úpravy PIN kódu

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Settings" → "Detailed Settings" → "PIN Code Edit"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Zadejte PIN kód

Typ procesu	Proces
Vyberte čísla.	Otočte ovladačem.
Přesuňte se k další číslíci.	Stiskněte ovladač směrem vpravo.
Vymažte poslední číslíci.	Stiskněte ovladač směrem vlevo.

5 Zaregistrujte PIN kód

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Jestliže se zobrazí "Completed", registrace je dokončena.

6 Ukončete režim Bluetooth mode

Stiskněte tlačítko [SRC].



- Výchozí nastavení je "0000".
- PIN kód může být zadán o délce až osmi číslic.

Stážení telefonního seznamu

Stáhněte si údaje telefonního seznamu z mobilního telefonu do této jednotky, abyste mohli používat telefonní seznam v této jednotce.

Automatické stahování

Jestliže mobilní telefon podporuje funkci synchronizace telefonního seznamu, pak je telefonní seznam stažen automaticky po připojení Bluetooth.



- Může být požadováno nastavení na mobilním telefonu.
- Pokud v jednotce nejsou nalezena žádná data telefonního seznamu i když je zobrazeno "Completed", váš mobilní telefon pravděpodobně nepodporuje automatické stahování dat telefonního seznamu. V takovém případě se pokuste o ruční stažení.

Ruční stažení z mobilního telefonu

1 Prostřednictvím mobilního telefonu ukončete připojení hands-free.

2 Prostřednictvím mobilního telefonu odešlete data telefonního seznamu do této jednotky

Obsluhou telefonního seznamu stáhněte údaje telefonního seznamu do této jednotky.

- Během stahování:
Zobrazí se "Downloading".
- Po dokončení stahování:
Zobrazí se "Completed".

3 Prostřednictvím mobilního telefonu zahajte připojení hands-free.

Vymazání zpráv o dokončení stahování

Stiskněte libovolné tlačítko.



- Pro každý zaregistrovaný mobilní telefon může být zaregistrováno až 1000 telefonních čísel.
- Každé telefonní číslo může mít až 32 číslic spolu s až 50* znaky představujícími jméno.
(* 50: Počet abecedních znaků. V závislosti na typu znaků, může být počet vložených znaků menší.)
- Chcete-li zrušit stahování údajů telefonního seznamu, udělejte to prostřednictvím ovládání mobilního telefonu.

Nastavení Bluetooth

Výběr zařízení Bluetooth které chcete připojit

Jestliže bylo zaregistrováno dvě nebo více zařízení Bluetooth, musíte si vybrat, které Bluetooth zařízení chcete používat.

1 Vstup do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Spustíte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

3 Vyberte režim výběru zařízení Bluetooth

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Settings" → "Phone Selection" (výběr mobilního telefonu) nebo "Audio Selection" (výběr přehrávače zvuku)

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se "(name)".

4 Vyberte zařízení Bluetooth

Otočte ovladačem.

5 Nastavte zařízení Bluetooth

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se *(name) nebo -(name):

"*": Vybrané zařízení Bluetooth je zaneprázdněno.

"-": Vybrané zařízení Bluetooth je v pohotovostním režimu.

" " (prázdné): Volba zařízení Bluetooth byla potlačena.

6 Ukončete režim Bluetooth

Stiskněte tlačítko [SRC].



- Jestliže je mobilní telefon již vybrán, zrušte volbu a pak vyberte jiný.
- Pokud nemůžete vybrat zařízení pomocí audio přehrávače, připojte zařízení s audio přehrávačem.

Odstranění registrovaného zařízení Bluetooth

Zaregistrované zařízení Bluetooth můžete odstranit.

1 Vstup do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Spustíte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

3 Vyberte režim odstranění zařízení Bluetooth

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Settings" → "Detailed Settings" → "Device Delete"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se název zařízení.

4 Odstraňte vybrané zařízení Bluetooth

Otáčením ovladače vyberte název požadovaného zařízení a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

5 Otáčením ovladače vyberte "YES" a potom

stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se "Completed".

6 Ukončete režim Bluetooth

Stiskněte tlačítko [SRC].



- Jakmile je vymazán zaregistrovaný mobilní telefon, jeho telefonní seznam, záznam, SMS a hlasový štítek jsou také vymazány.

Zobrazení verze Firmware

Zobrazte verzi firmware této jednotky.

1 Vstup do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Spusťte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

3 Vyberte režim aktualizace firmwaru Bluetooth

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Settings" → "Detailed Settings" → "BT F/W Update"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

Objeví se verze firmware.

4 Ukončete režim Bluetooth

Stiskněte tlačítko [SRC].



- Pokyny pro aktualizaci firmwaru jsou k dispozici na našem webovém serveru www.kenwood.com/bt/information/

Funkce KCA-BT200 (volitelné příslušenství)

Přidání příkazu hlasového vytáčení

Do telefonního seznamu přidejte hlasový štítek pro hlasové vytáčení. Můžete zaregistrovat až 35 hlasových štítků.

1 Vstup do režimu Bluetooth

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Spusťte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

3 Vyberte režim úpravy jmen v telefonním seznamu

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Settings" → "Voice Tag" → "PB Name Edit"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Vyhledejte jméno pro registraci

Otáčením ovladače vyberte název a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Jestliže byl ke jménu již registrován hlasový štítek, před jménem se zobrazí "*".

5 Vyberte režim

Otočte ovladačem.

Displej	Proces
"Register"	Zaregistrujte hlasový štítek.
"Check"*	Přehrajte hlasový štítek.
"Delete"*	Vymažte hlasový štítek.

*Zobrazí se pouze tehdy, jestliže jméno, pro které byl hlasový štítek zaregistrován, je vybráno.

Výběr "Register" (Regist)

6 Zaregistrujte hlasový štítek (jako první krok)

Stiskněte tlačítko [ENTER]. Po zaznění pípnutí vyslovte hlasový štítek během 2 sekund.

7 Potvrďte hlasový štítek (jako druhý krok)

Stiskněte tlačítko [ENTER]. Po zaznění pípnutí znovu vyslovte stejný hlasový štítek během 2 sekund.

Zobrazí se "Completed".

8 Exit Ukončete režim mode

Stiskněte a podržte tlačítko [] alespoň 1 sekundu.

Vraťte se ke kroku 2. Průběžně můžete zaznamenat jiný hlasový štítek.



- Jestliže váš hlas nemůže být rozpoznán, zobrazí se zpráva. (Viz část <Odstraňování problémů> strana 36)
Stisknutí tlačítka [ENTER] lze znovu zkusit hlasový vstup.

Výběr "Check" (Přehrávání)

6 Stiskněte tlačítko [ENTER].

Přehrajte zaregistrovaný hlas a vraťte se do kroku 2.

Výběr "Delete" (Odstranění)

6 Vymazání hlasového štítku

Stiskněte tlačítko [ENTER].

7 Otáčením ovladače vyberte "YES" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

Ukončete režim Bluetooth

Stiskněte tlačítko [SRC].

Nastavení Bluetooth

Funkce KCA-BT200 (volitelné příslušenství)

Nastavení hlasového příkazu pro kategorii

Přidejte hlasový štítek pro kategorii (typ) telefonních čísel pro hlasové vytáčení.

1 Vstup do režimu Bluetooth

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Spustíte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

3 Vyberte režim úpravy typu telefonního čísla

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Settings" → "Voice Tag" → "PN Type Edit"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Vstupte do režimu úpravy typu telefonního čísla

Stiskněte tlačítko [ENTER].

5 Vyberte kategorii (typ), kterou chcete nastavit

Otáčením ovladače vyberte název požadované kategorie a potom stiskněte tlačítko [ENTER].

"General"/"Home"/"Office"/"Mobile"/"Other"

6 Vyberte režim

Otočte ovladačem.

Displej	Proces
"Register"	Zaregistrujte hlasový štítek.
"Check"*	Přehrajte hlasový štítek.
"Delete"*	Vymažte hlasový štítek.

*Zobrazí se pouze tehdy, jestliže jméno, pro které byl hlasový štítek zaregistrován, je vybráno.

7 Zaregistrujte kategorii (typ) provedením kroků

6 až 7 <Přidání příkazu hlasového vytáčení> (strana 31).

8 Ukončete režim Bluetooth

Stiskněte tlačítko [SRC].



- Nastavte hlasový štítek pro všech 5 kategorií. Jestliže hlasový štítek není registrován pro všechny kategorie, telefonní seznam nemusí být pomocí hlasového příkazu přístupný.

SMS (Short Message Service)

Zobrazování SMS

SMS přijatá mobilním telefonem je zobrazena na přijímači.

Zobrazí se nově došlá zpráva.



- Aby se předešlo nehodám, řidič nesmí při řízení číst SMS.

Jakmile dojde zpráva,

Zobrazí se "SMS Received".

Při jakékoli operaci toto zobrazení zmizí.

Zobrazování SMS

1 Vstupte do režimu schránky SMS

KDC-BT50U

Stiskněte a podržte tlačítko [] alespoň 1 sekundu.

KDC-5047U **KMR-440U**

- 1) Stiskněte a podržte tlačítko [FNC] alespoň 1 sekundu.
- 2) Stiskněte tlačítko [FNC].
- 3) Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.
"Settings" → "SMS Inbox"
Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

2 Vyberte zprávu

Otočte ovladačem.

Opakovaným stisknutím tlačítka

[ENTER] (**KDC-BT50U**) / tlačítka [DISP]

(**KDC-5047U** **KMR-440U**) se přepíná mezi zobrazením telefonního čísla nebo jména a datem přijetí zprávy.

3 Zobrazte text

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Otáčením ovladače procházejte zprávu.

Stisknutím tlačítka [ENTER] se vrátíte na obrazovku seznamu zpráv.

4 Ukončete režim Bluetooth

Stiskněte tlačítko [SRC].



- Na začátku seznamu je zobrazena neotevřená zpráva. Ostatní zprávy jsou znázorněny v tom pořadí, v jakém došly.
- Nelze zobrazit zprávy SMS, které byly přijaty, když mobilní telefon nebyl připojený k rozhraní Bluetooth. Stáhněte zprávu SMS.
- Krátkou zprávu nelze zobrazit během stahování zprávy SMS.

Stahování SMS

Stáhněte krátkou zprávu (SMS) přijatou ve vašem mobilním telefonu, abyste si ji mohli přečíst na této jednotce.

1 Vstupte do režimu Bluetooth

KDC-BT50U

Stiskněte tlačítko [].

KDC-5047U **KMR-440U**

Stiskněte tlačítko [FNC] na alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "BT MODE".

2 Spustíte režim nastavení funkce

Stiskněte tlačítko [FNC].

3 Vyberte režim stažení SMS

Položku lze vybrat a nastavit následujícím způsobem.

"Settings" → "SMS Download"

Otáčením ovladače vyberte položku. Chcete-li nastavit položku, stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Zahajete stahování

Stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se "SMS Downloading".

Po dokončení stahování se zobrazí "Completed".

5 Ukončete režim Bluetooth

Stiskněte tlačítko [SRC].



- Mobilní telefon musí umožňovat odeslání SMS pomocí Bluetooth. Může být požadováno nastavení na mobilním telefonu. Jestliže mobilní telefon nepodporuje funkci SMS, v režimu Ovládání funkcí se neobjeví položka SMS download.
- Když je SMS stažena z mobilního telefonu, otevřou se zprávy, které nebyly v mobilním telefonu otevřeny.
- Může být staženo až 75 již přečtených a nepřečtených krátkých zpráv.

Příloha

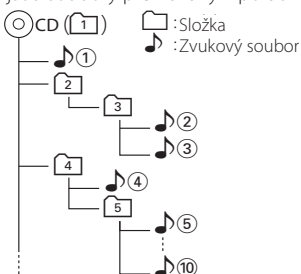
O zvukových souborech

- **Přehrávatelné audio soubory**
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Přehrávatelné disky**
CD-R/RW/ROM
- **Přehrávatelné formáty dat na disku**
ISO 9660 úroveň 1/2, Joliet, Romeo, Dlouhý název souboru.
- **Přehrávatelná USB zařízení**
Třída USB paměti
- **Přehrávatelný systém souborů USB zařízení**
FAT16, FAT32

I v případě, že zvukové soubory odpovídají výše uvedeným standardům, nemusí být, v závislosti na typu nebo stavu média či zařízení, přehrávání možné.

• Pořadí přehrávání audio souborů

V níže uvedeném příkladu stromu složek/souborů jsou soubory přehrávány v pořadí od ① do ⑩.



Online příručka ke zvukovým souborům je k dispozici na webových stránkách www.kenwood.com/cs/ce/audiophile/. V této online příručce naleznete podrobnější informace a poznámky, které nejsou uvedeny v této příručce. Z tohoto důvodu si, prosím, prostudujte také online příručku.



- V této příručce je termín "USB zařízení" používán pro flash disky a digitální zvukové přehrávače, které mají USB konektory.

O zařízení USB

- Pokud je k této jednotce připojeno USB zařízení a jednotka je napájena, lze připojené zařízení nabít.
- Zařízení USB nainstalujte do místa, kde nebude překážet při řízení vozidla.
- USB zařízení nemůžete připojit prostřednictvím USB rozbočovače a Multi Card Reader.
- Uložte si záložní kopie zvukových souborů použitých v této jednotce. V závislosti na provozních podmínkách zařízení USB se mohou soubory smazat.
- Neposkytujeme žádnou kompenzaci za jakékoli poškození, ke kterému došlo v důsledku smazání uložených dat.
- S přístrojem není dodáváno žádné zařízení USB. Je třeba zakoupit běžně prodávané zařízení USB.
- Pokud připojujete USB zařízení, doporučujeme použít CA-U1EX (volitelné příslušenství). Při použití jiného než kompatibilního USB kabelu není zaručeno normální přehrávání. Připojení USB kabelu delšího než 5 m může způsobit nestandardní přehrávání.

Zařízení iPod/iPhone, které lze připojit k této jednotce

Made for

- iPod nano (1st generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (1st generation)
- iPod touch (2nd generation)

Works with



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



iPhone 3GS
16GB 32GB

- Aktualizujte software zařízení iPod/iPhone na nejnovější verzi.
- Dostupný typ ovládání se liší v závislosti na typu připojeného iPodu. Další podrobnosti viz www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.
- Slovo "iPod" používané v této příručce označuje iPod nebo iPhone připojený pomocí připojovacího kabelu iPod* (volitelné příslušenství).
* Nepodporuje model KCA-iP500.
- Informace o zařízeních iPod, které lze připojit a o připojovacích kabelech iPod najdete na webových stránkách www.kenwood.com/cs/ce/ipod/



- Pokud po připojení zařízení iPod spustíte přehrávání, jsou nejprve přehrány skladby ze zařízení iPod. V tomto případě je zobrazen nápis "RESUMING", aniž by byl zobrazen název složky, atd. Změnou vybrané položky zobrazíte správný název, atd.
- Pokud je na iPodu zobrazeno "KENWOOD" nebo "✓", nemůžete iPod používat.

Informace o aplikaci "KENWOOD Music Editor"

- Toto zařízení podporuje počítačovou aplikaci "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0" nebo novější.
- Pokud používáte zvukový soubor s databázovými informacemi přidání pomocí aplikace "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0", můžete pomocí [<Vyhledávání hudby> \(strana 9\)](#).
- V návodu k použití je termín "médiu Music Editor" používán k označení zařízení, které obsahuje zvukové soubory s databázovými informacemi přidání pomocí aplikací KENWOOD Music Editor.
- Aplikace "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0" je dostupná na následující webové stránce: www.kenwood.com/cs/ce/
- Další informace o aplikaci "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0" najdete na výše uvedené webové stránce nebo v nápovědě aplikace.

KDC-BT50U

O mobilním telefonu

Tato jednotka vyhovuje následujícím specifikacím Bluetooth:

Verze	Verze standardu Bluetooth 2.1 + EDR
Profil	HFP (Hands Free Profile) OPP (Object Push Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) SYNC (Synchronization Profile)

Pro informace o mobilních telefonech s ověřenou kompatibilitou navštivte následující URL:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>



- Jednotky podporující funkce Bluetooth byly certifikovány na vyhovění standardům Bluetooth podle postupu předepsaných Bluetooth SIG. Přesto však může být možné, že tyto jednotky nebudou komunikovat s vaším mobilním telefonem v závislosti na jeho typu.
- HFP je profil pro uskutečnění hovoru hands-free.
- OPP je profil používaný pro přenos dat, jako je telefonní seznam mezi jednotkami.

KDC-BT50U

Informace o audio přehrávači Bluetooth

Tato jednotka vyhovuje následujícím specifikacím Bluetooth:

Verze	Verze standardu Bluetooth 2.1 + EDR
Profil	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)



- A2DP je profil navržený pro přenos hudby z audio přehrávače.
- AVRCP je profil navržený pro ovládání přehrávání a výběru hudby audio přehrávačem.

Odstraňování problémů

Některé funkce této jednotky mohou být zablokovány některými nastaveními provedenými na této jednotce.

! **Nelze nastavit displej.**
▶ **47 Demo režim** v části **<Nastavení funkce>** (strana 16) není nastaven na Vypnuto.

! **Nelze nastavit subwoofer.**
Nelze nastavit dolní propust.
Reproduktor pro hluboké tóny nemá žádný výstup.
▶ "SubWoofer" v části **<Ovládání zvuku>** (strana 7) není nastaven na Zapnuto.

! **Nelze nastavit fázi subwooferu.**
▶ "LPF SubWoofer ADJ" v části **<Ovládání zvuku>** (strana 7) je nastaven na "Through".

Pokud se jednotka chová jako by měla poruchu, může se jednat pouze o špatné ovládání nebo nesprávné zapojení kabelů. Než zavoláte servis, zkontrolujte nejprve následující tabulku s možnými potížemi.

Obecné

? **Tón tlačítek nezní**
✓ Je použita zástrčka výstupu předzesilovače.
☞ Ze zástrčky předzesilovače není tón tlačítek reprodukován.

Zdroj rádia

? **Příjem rozhlasu je nekvalitní.**
✓ Anténa vozu není vysunuta.
☞ Anténu plně vysuňte.

Zdroj disku

? **Nepřehrává se požadovaný disk, ale jiný.**
✓ Zvolené CD je silně znečištěné.
☞ Vyčistěte CD podle části o čištění disků CD **<Manipulace s CD disky>** (strana 3).
✓ Disk je silně poškrábán.
☞ Zkuste jiný disk.

Přehrávání audio souborů

? **Při přehrávání audio souboru přeskakuje zvuk.**
✓ Médium je poškrábané nebo špinavé.
☞ Vyčistěte médium podle části o čištění disků CD **<Manipulace s CD disky>** (strana 3).
✓ Nahrávací podmínky jsou špatné.
☞ Médium nahrajte znovu nebo použijte jiné médium.

Níže uvedené zprávy ukazují stav systému.

TOC Error:	<ul style="list-style-type: none">• V zásobníku není žádný disk.• CD je silně znečištěné. Disk CD je vložen obráceně. Disk CD je poškrábáný.
Error 05:	Disk je nečitelný.
Error 77:	Přístroj z nějakého důvodu nefunguje. ☞ Stiskněte resetovací tlačítko na jednotce. Pokud kód "Error 77" nezmizí, kontaktujte nejbližší servisní centrum.
Error 99:	Se zásobníkem disků se něco stalo. Nebo jednotka z nějakého důvodu nefunguje. ☞ Zkontrolujte zásobník disků. A poté stiskněte resetovací tlačítko na zařízení. Pokud kód "Error 99" nezmizí, spojte se s nejbližším servisním centrem.
IN (Bliká):	CD přehrávač nefunguje správně. ☞ Znovu vložte disk CD. Pokud není možné disk CD vysunout nebo pokud displej i po opakovaném vložení disku CD bliká, vypněte napájení a kontaktujte nejbližší servisní centrum.
Protect (Bliká):	Kabel reproduktoru byl zkratován nebo se dotkl šasi vozidla, a proto se aktivovala ochranná funkce. ☞ Propojte nebo izolujte kabel reproduktorů a stiskněte resetovací tlačítko. Pokud kód "Protect" nezmizí, kontaktujte nejbližší servisní centrum.
Unsupported File:	Audio soubor je ve formátu, který tento přehrávač nepodporuje.
Copy Protection:	Bylo spuštěno přehrávání souboru chráněného proti kopírování.
Read Error:	Systém souborů v připojeném zařízení USB je poškozený. ☞ Zkopírujte si soubory a složky pro USB zařízení. Jestliže se chybová zpráva zobrazuje i nadále, naformátujte zařízení USB nebo použijte jiná.
No Device:	Zařízení USB je vybráno jako zdroj, ačkoli žádné zařízení USB není připojeno. ☞ Změňte zdroj na kterýkoliv kromě USB. Připojte zařízení USB a změňte zdroj opět na USB.
N/A Device:	<ul style="list-style-type: none">• Je připojeno nepodporované zařízení USB.• Připojení k zařízení iPod selhalo.☞ Zkontrolujte, zda připojený iPod je systémem podporován. Informace o podporovaných iPodech viz <O zvukových souborech> (strana 34).

No Music Data/Error 15:	<ul style="list-style-type: none"> • Připojené zařízení USB neobsahuje žádný audio soubor, který by bylo možné přehrát. • Vložené médium obsahuje data, která tento přehrávač nepřehrává. 	Too Long:	Slovo, nebo jeho vyslovení, je příliš dlouhé aby mohlo být rozpoznáno.
USB ERROR:	<p>Na připojeném zařízení USB se mohla vyskytnout chyba.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Vyjmete USB zařízení a znovu zapnete síťový vypínač do polohy ZAPNUTO. Je-li na displeji stejná informace, použijte jiné USB zařízení. 	No Phonebook:	Údaje nejsou v telefonním seznamu obsaženy.
iPod Error:	<p>Připojení k zařízení iPod selhalo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Zařízení USB odpojte, a poté jej opět připojte. ✚ Ověřte si, zda-li vaše zařízení iPod používá nejnovější verzi softwaru. 	No Message:	Ve schránce není žádná krátká zpráva.
USB REMOVE (Bliká):	Pro USB zařízení/iPod byl vybrán režim odebrání. Nyní můžete USB zařízení/iPod bezpečně odebrat.	No Record:	V telefonním seznamu není zaregistrován žádný hlasový štítek.
No Number:	<ul style="list-style-type: none"> • Volající strana neoznamuje ID volajícího. • Nejsou žádné údaje o telefonním čísle. 	Memory Full:	Počet hlasových štítků dosáhl maximálního počtu, který může být v telefonním seznamu zaregistrován.
No Data:	<ul style="list-style-type: none"> • Není žádný seznam odchozích hovorů. • Není žádný seznam příchozích hovorů. • Není žádný seznam zmeškaných hovorů. • Není žádný telefonní seznam. 	Favorite: No Memory:	Postup není registrován v předvolbách paměti oblíbených.
No Entry:	Mobilní telefon nebyl zaregistrován (párování).	No Access:	Postup předvolení pomocí ovládání oblíbených není k dispozici. Předvolby nemísí být možné v závislosti na vybraném zdroji nebo režimu vyvolat.
HF Disconnect:	Jednotka nemůže komunikovat s mobilním telefonem.	No Voice:	Žádný hovor.
HF Error 07:	<p>Paměť je nepřístupná.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Zařízení vypněte a zapněte. Jestliže se tato zpráva objevuje i nadále, stiskněte resetovací tlačítko na řídicí jednotce. 		
HF Error 68:	<p>Jednotka nemůže komunikovat s mobilním telefonem.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Zařízení vypněte a zapněte. Jestliže se tato zpráva objevuje i nadále, stiskněte resetovací tlačítko na řídicí jednotce. 		
Unknown:	Zařízení Bluetooth nemůže být zjištěno.		
Device Full:	Bylo již registrováno 5 Bluetooth zařízení. Není zaregistrováno více zařízení Bluetooth.		
PIN Code NG:	PIN kód je špatný.		
Connect NG:	Jednotka nemůže být připojena k zařízení.		
Pairing Failed:	Chyba při párování.		
Err No Matching:	Hlasový štítek je špatný. Zvuk nemůže být rozpoznán z důvodu nezaregistrovaného hlasového štítku, apod.		
Too Soft:	Hlas je příliš slabý a nemůže být rozpoznán.		
Too Loud:	Hlas je příliš silný, aby mohl být rozpoznán.		

Specifikace

Rádio

- Rozsah kmitočtů (krok 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Užitná citlivost (S/N = 26 dB)
 - : 0,7 μ V /75 Ω
- Tišící citlivost (S/N = 46 dB)
 - : 1,6 μ V /75 Ω
- Kmitočtová odezva (\pm 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Poměr signál-šum (MONO)
 - : 65 dB
- Selektivita (DIN) (\pm 400 kHz)
 - : \geq 80 dB
- Separace sterea (1 kHz)
 - : 35 dB

Rádio MW

- Rozsah kmitočtů (krok 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Užitná citlivost (S/N = 20 dB)
 - : 25 μ V

Rádio LW

- Kmitočtový rozsah
 - : 153 kHz – 279 kHz
- Užitná citlivost (S/N = 20 dB)
 - : 45 μ V

Část Bluetooth (KDC-BT50U)

- Verze
 - : Bluetooth ver. 2.1 + EDR Certified
- Kmitočtový rozsah
 - : 2,402 – 2,480 GHz
- Výstupní výkon
 - : +4dBm (MAX), 0dBm (AVE) Power Class 2
- Maximální komunikační dosah
 - : V přímé viditelnosti přibližně 10m
- Profily
 - : HFP (Hands Free Profile)
 - : HSP (Headset Profile)
 - : SPP (Serial Port Profile)
 - : A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - : AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
 - : PBAP (Phonebook Access Profile)
 - : OPP (Object Push Profile)
 - : SYNC (Synchronization Profile)
 - : MAP (Message Access Profile)

CD přehrávač

- Laserová dioda
 - : GaAlAs
- Digitální filtr (D/A)
 - : 8 násobné převzorkování
- Konvertor D/A
 - : 24 bit
- Rychlost hřídele
 - : 500 – 200 ot./min. (CLV)
- Kolísání
 - : Hodnoty neměřitelně nízké
- Kmitočtová odezva (\pm 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Celkové harmonické zkreslení (1 kHz)
 - : 0,008 %
- Poměr signál-šum (1 kHz)
 - : 110 dB
- Dynamický rozsah
 - : 93 dB
- MP3 dekodér
 - : Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA dekodér
 - : Vyhovuje Windows Media Audio
- AAC dekodování
 - : AAC-LC "m4a" soubory

Zohraní USB

- Standard USB
 - : USB1.1/ 2.0 (Full speed)
- Systém souborů
 - : FAT16/32
- Maximální odebíraný proud
 - : 500 mA
- MP3 dekodér
 - : Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA dekodér
 - : Vyhovuje Windows Media Audio
- AAC dekodování
 - : AAC-LC "m4a" soubory

Zvuk

- Maximální výstupní výkon
 - : 50 W x 4
- PWR DIN45324,+B=14,4V
 - : 30 W x 4
- Impedance reproduktoru
 - : 4 – 8 Ω
- Tónové akce
 - Basy : 100 Hz \pm 8 dB
 - Středy : 1 kHz \pm 8 dB
 - Výšky : 12,5 kHz \pm 8 dB
- Úroveň předzesilovače/zatížení (CD)
 - : 2500 mV/10 k Ω
- Odpor předzesilovače
 - : \leq 600 Ω

Pomocný vstup

Kmitočtová odezva (± 3 dB)

: 20 Hz – 20 kHz

Maximální vstupní napětí

: 1200 mV

Vstupní impedance

: 10 k Ω

Obecné

Provozní napětí

KDC-BT50U : 14,4 V (povolené 10,5 – 16 V)

KDC-5047U/ KMR-440U

: 14,4 V (povolené 11 – 16 V)

Maximální proudová spotřeba

: 10 A

Instalační velikost (Š x V x H)

: 182 x 53 x 155 mm

Hmotnost

: 1,3 kg

Toto zařízení není výrobcem instalováno do vozidla při výrobě, ani profesionálním dovozcem vozidel do členských států EU.

Informace o likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení a baterií (pro země EU, které převzaly systém třídění odpadu)



Produkty a baterie obsahující symbol (přeškrtnutý odpadkový kontejner) nesmí být likvidovány jako domácí odpad.

Staré elektrické a elektronické vybavení a baterie mají být recyklovány v zařízení určeném pro manipulaci s těmito předměty a jejich zbytkovými produkty. Kontaktujte svůj

místní správní orgán ohledně umístění nejbližšího

takového zařízení. Správná recyklace a třídění odpadu napomůže zachování přírodních zdrojů, stejně jako ochraně našeho zdraví a životního prostředí před škodlivými vlivy.

Poznámka: Znak "Pb" pod symbolem pro baterie vyjadřuje, že tato baterie obsahuje olovo.



Pb

Značení výrobků používajících laserové záření

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Tento štítek je přilepen na šasi/krytu přístroje a oznamuje, že laser použitý v zařízení je zařazen do třídy 1. To znamená, že je v přístroji použito laserové záření nízkého výkonu. Vně přístroje se nebezpečné záření nevyskytuje.

- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kenwood Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.



Tento symbol znamená, že společnost Kenwood vyrobila produkt tak, aby snížila negativní dopad na životní prostředí.

Prohlášení o shodě podle Směrnice EMC 2004/108/ES

Pro model KDC-BT50U:

Prohlášení o shodě podle R&TTE Směrnice 1999/5/EC

Výrobce:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Zástupce v EU:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands



English

- Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT50U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

- Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT50U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT50U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

- Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT50U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)
- Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT50U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

- Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT50U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
- Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT50U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

- Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT50U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

- Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT50U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

- Kenwood declara que este KDC-BT50U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

- Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT50U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Česky

- Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT50U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

- Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT50U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

- Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT50U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

- Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT50U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

- S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT50U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

- Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT50U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

- Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT50U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

- ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT50U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

- Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT50U vastab direktiivi 1999/5/EC põhiliste nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

- Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT50U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

- Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT50U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

- Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT50U jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

- Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT50U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

- Kenwood, işbu belge ile KDC-BT60U numaralı bu ünitinin 1999/5/EC Direktifi'nin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.